

Euroopan unionin virallinen lehti

C 275



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

66. vuosikerta

4. elokuuta 2023

Sisältö

II Tiedonannot

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

Euroopan komissio

2023/C 275/01	Komission Tiedonanto eurooppalaisesta kansalaisaloitteesta ”Stop Finning – Stop the trade” (”Lopettakaa eväpyynti – lopettakaa kauppa”)	1
2023/C 275/02	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.11202 – FORTUM MARKETS / TELGE ENERGI) ⁽¹⁾	13
2023/C 275/03	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.11137 – EMIL FREY FRANCE / SACAPUCE / JAM PROD / GROUPE KERTRUCKS FINANCE) ⁽¹⁾	14
2023/C 275/04	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.11181 – MACQUARIE / BCI / ENDEAVOUR ENERGY) ⁽¹⁾	15
2023/C 275/05	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.11096 – MAPFRE / VAS / JV) ⁽¹⁾	16

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Neuvosto

2023/C 275/06	Ilmoitus tietyille henkilöille ja yhteisöille, joihin sovelletaan Korean demokraattista kansantasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetuissa neuvoston päätöksessä (YUTP) 2016/849 ja neuvoston asetuksessa (EU) 2017/1509 säädettyjä rajoittavia toimenpiteitä	17
2023/C 275/07	Neuvoston päätös, annettu 25 päivänä heinäkuuta 2023, Euroopan unionin teollisoikeuksien viraston pääjohtajan nimittämisestä	18

FI

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

2023/C 275/08	Neuvoston päätös, annettu 14 päivänä heinäkuuta 2023, Euroopan keskuspankin ulkopuolisen tilintarkastajan hyväksymisestä tehdyn päätöksen 98/481/EY muuttamisesta.....	19
2023/C 275/09	Ilmoitus luonnollisille henkilöille ja oikeushenkilöille, yhteisöille ja elimille, joihin sovelletaan Valko-Venäjän tilanteen johdosta ja sen johdosta, että Valko-Venäjä on osallisena Venäjän Ukrainaa vastaan kohdistamassa hyökkäyksessä, määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetussa neuvoston päätöksessä 2012/642/YUTP, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston päätöksellä (YUTP) 2023/1592, ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 765/2006, sellaisena kuin se on pantu täytäntöön neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 2023/1591, säädettyjä rajoittavia toimenpiteitä	21
2023/C 275/10	Ilmoitus rekisteröidyille, joihin sovelletaan Valko-Venäjän tilanteen johdosta ja sen johdosta, että Valko-Venäjä on osallisena Venäjän Ukrainaa vastaan kohdistamassa hyökkäyksessä, määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetuissa neuvoston päätöksessä 2012/642/YUTP ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 765/2006 säädettyjä rajoittavia toimenpiteitä	22
Euroopan komissio		
2023/C 275/11	Euron kurssi – 3. elokuuta 2023	24
2023/C 275/12	Eurokolikoiden uusi kansallinen puoli	25
2023/C 275/13	Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 28 päivänä heinäkuuta 2023, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 49 artiklassa tarkoitetun nimen rekisteröintihakemuksen julkaisemisesta <i>Euroopan unionin virallisessa lehdessä</i> "Irish Grass Fed Beef" (SMM)	26

V Ilmoitukset

MUUT SÄÄDÖKSET

Euroopan komissio

2023/C 275/14	Viinialan perinteisen merkinnän muuttamista koskevan hakemuksen julkaiseminen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 täydentämisestä viinialan alkuperänimitysten, maantieteellisten merkintöjen ja perinteisten merkintöjen suojaa koskevien hakemusten, vastaväitemenettelyn, käyttörajoitusten, tuote-eritelmien muutosten, suojan peruutuksen sekä merkintöjen ja esillepanon osalta annetun komission delegoidun asetuksen (EU) 2019/33 28 artiklan 3 kohdan ja 34 artiklan nojalla – "Vino generoso"	33
2023/C 275/15	Erään maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden alan suojatun alkuperänimityksen tai suojatun maantieteellisen merkinnän tuote-eritelämään tehdyn hyväksytyyn vakiomuotoisen muutoksen julkaiseminen (komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 664/2014 6 b artiklan 2 ja 3 kohta)	36
2023/C 275/16	Viinialan perinteisen merkinnän muuttamista koskevan hakemuksen julkaiseminen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 täydentämisestä viinialan alkuperänimitysten, maantieteellisten merkintöjen ja perinteisten merkintöjen suojaa koskevien hakemusten, vastaväitemenettelyn, käyttörajoitusten, tuote-eritelmien muutosten, suojan peruutuksen sekä merkintöjen ja esillepanon osalta annetun komission delegoidun asetuksen (EU) 2019/33 28 artiklan 3 kohdan ja 34 artiklan nojalla – "Vino generoso de licor"	42
2023/C 275/17	Nimen rekisteröintihakemuksen julkaiseminen maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatujärjestelmistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 50 artiklan 2 kohdan a alakohdan nojalla	45

II

(Tiedonannot)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDONANNOT

EUROOPAN KOMISSIO

KOMISSIION TIEDONANTO

eurooppalaisesta kansalaisaloitteesta ”Stop Finning – Stop the trade” (”Lopettakaa eväpyynti – lopettakaa kauppa”)

(2023/C 275/01)

1. JOHDANTO: KANSALAISALOITE

Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 11 artiklan 4 kohdan mukaan vähintään miljoona kansalaista vähintään seitsemästä EU:n jäsenvaltiosta voi kehottaa eurooppalaisen kansalaisaloitteen välityksellä Euroopan komissiota toimivaltuuksiensa rajoissa tekemään asianmukaisen ehdotuksen asiasta, jossa näiden kansalaisten mielestä tarvitaan EU:n säädöstä perussopimusten soveltamiseksi.

”Stop Finning – Stop the trade” (”Lopettakaa eväpyynti – lopettakaa kauppa”) ⁽¹⁾ on kahdeksas kansalaisaloite, joka saavuttaa perussopimuksessa ja eurooppalaisesta kansalaisaloitteesta annetussa asetuksessa (EU) 2019/788 ⁽²⁾ (kansalaisaloiteasetus) edellytetyt vähimmäismäärät. Siinä kehoitetaan komissiota toteuttamaan toimia irrallisten hainevien kaupan, evien tuonti, vienti ja kauttakuljetus mukaan luettuna, lopettamiseksi EU:ssa seuraavasti:

Vaikka evien poistaminen EU:n aluksilla ja EU:n aluevesillä on kielletty ja hait on purettava aluksista siten, että evät ovat luonnollisella tavalla kiinni ruumiissa, EU on yksi suurimmista evien viejistä ja maailman eväkaupan merkittävä kauttakulkeskus.

EU on merkittävä toimija haiden hyödyntämisessä ja koska merellä tehtävät tarkastukset ovat niukkoja, eviä pidetään edelleen laittomasti hallussa, jälleenlaivataan ja puretaan aluksista EU:ssa.

Tavoitteenamme on lopettaa eväkauppa EU:ssa, mukaan lukien sellaisten evien tuonti, vienti ja kauttakuljetus, jotka eivät ole luonnollisella tavalla kiinni eläimen ruumiissa.

Koska eväpyynti estää tehokkaat haiden suojelutoimenpiteet, ehdotamme asetuksen (EU) N:o 605/2013 ulottamista koskemaan myös evien kauppaa ja siksi pyydämme komissiota laatimaan uuden asetuksen, jossa ulotetaan kohta ”evät ovat/jätetään luonnollisella tavalla kiinni” koskemaan kaikkea haiden ja rauskujen kauppaa EU:ssa.

⁽¹⁾ Komission rekisteröintinumero: ECI(2020)000001 (https://europa.eu/citizens-initiative/initiatives/details/2020/000001_fi).

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/788, annettu 17 päivänä huhtikuuta 2019, eurooppalaisesta kansalaisaloitteesta (EUVL L 130, 17.5.2019, s. 55).

Komissio rekisteröi kansalaisaloitteen 17. joulukuuta 2019 ⁽³⁾. Koska aloitteeseen kerättiin tuenilmauksia covid-19-pandemian aikana, lakisääteistä 12 kuukauden keruuaikaa pidennettiin 12 kuukaudella (eli aloitteeseen oli mahdollista kerätä allekirjoituksia 31. tammikuuta 2020 ja 31. tammikuuta 2022 välisenä aikana) ⁽⁴⁾. Järjestäjät toimittivat aloitteen komissiolle 11. tammikuuta 2023 sen jälkeen, kun jäsenvaltioiden viranomaiset olivat tarkastaneet kerätyt allekirjoitukset.

Järjestäjät kertoivat yksityiskohtaisesti aloitteen tavoitteista 6. helmikuuta 2023 pidetyssä tapaamisessa komission asiasta vastaavan jäsenen kanssa ja 27. maaliskuuta 2023 Euroopan parlamentissa pidetyssä julkisessa kuulemisessa.

Euroopan parlamentti keskusteli aloitteesta täysistunnossa 11. toukokuuta 2023. Keskustelun aikana komissio vahvisti, että se on yhtä mieltä kansalaisten huolenaiheista ja toimii hyvin aktiivisesti sekä EU:ssa että sen ulkopuolella haiden suojelun ja kestävän kalastamisen puolesta. Komissio palautti mieliin kansainvälisen kontekstin eli sen, että EU edistää aktiivisesti haiden suojelua ja kestävää hoitoa asianomaisilla kansainvälisillä foorumeilla, ja jo käytössä olevat EU:n säännöt, joilla valvotaan evien jättämistä luonnollisella tavalla kiinni ruumiiseen koskevan käytännön noudattamista.

Tässä tiedonannossa esitetään komission oikeudellinen ja poliittinen arviointi kansalaisaloitteesta ja toimet, joihin komissio aikoo ryhtyä, sekä perustelut näille toimille ja niiden suunniteltu aikataulu kansalaisaloiteasetuksen 15 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

2. TAUSTAA

2.1. Yleiskuva maailmanlaajuisesta tilanteesta

Hait käsittävät noin 500 eri lajia, joilla on erilaisia ekologisia vaatimuksia ja biologisia ominaisuuksia. Ne ovat tärkeä osa merten biodiversiteettiä, ja koska ne ovat suurimpia saalistajia, niillä on merkittävä rooli ilmastomuutoksen hillinnän ja ilmastomuutokseen sopeutumisen kannalta tärkeiden meriekosysteemien tasapainon ylläpitämisessä. Haiden elinikä on yleensä pitkä ja syntyvyys pieni, joten ne ovat alttiita ihmisen toiminnalle, varsinkin kalastukselle ja elinympäristökadolle.

Haita käytetään myös muiden kalojen tavoin ravinnonlähteenä, ja monien ihmisten elinkeino on riippuvainen niistä. Ihmiset ovat pyytäneet ja kuluttaneet haita satoja vuosia, mutta viime vuosikymmenten aikana kasvanut kysyntä ja talouden globalisaatio ovat luoneet haiden kalastukselle ja kulutukselle aidosti maailmanlaajuiset markkinat. Nykyään teollista ja pienimuotoista kalastusta harjoittavat laivastot eri puolilta maailmaa toimittavat hainevia perinteisille Aasian markkinoille, ja samojen haiden liha viedään yhä useammin erillisiä toimituskanavia pitkin kasvaville markkinoille, kuten Brasiliaan.

Vaikka haiden suojelua on pyritty viime vuosina parantamaan, monien haikantojen tilanne on kriittinen. Maailmanlaajuisia arviointeja on vaikea tehdä, koska hailajeja on paljon ja kannat ovat erilaisia eri alueilla. Haikantojen arviointien perusteellisuutta ollaan kuitenkin parantamassa useilla alueilla. Uusimmassa maailmanlaajuisessa Kansainvälisen luonnonsuojeluliiton uhanalaisuusarvioinnissa (IUCN Red List of Threatened Species™ assessment) arvioitiin, että yli kolmannes hailajeista on vaarassa kuolla sukupuuttoon (eli niitä pidetään äärimmäisen uhanalaisina, erittäin uhanalaisina tai vaarantuneina) ⁽⁵⁾.

Siksi kansalaisaloitteessa perustellusti korostetaan, että on tärkeää puuttua kiireellisesti haiden huolestuttavaan maailmanlaajuisen tilanteeseen sekä siihen, miten hainevien kysyntä vaikuttaa kalastuspaineen kasvuun ja näiden lajien suojelutoimien vaarantumiseen.

⁽³⁾ Komission päätös (EU) 2019/2252, annettu 17 päivänä joulukuuta 2019, ehdotetusta kansalaisaloitteesta ”Stop Finning – Stop the trade” (”Lopettakaa eväpyynti – lopettakaa kauppa”) (tiedoksiannettu numerolla C(2019) 9203) (EUVL L 336, 30.12.2019, s. 312).

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2020/1042, annettu 15 päivänä heinäkuuta 2020, eurooppalaisesta kansalaisaloitteesta annetussa asetuksessa (EU) 2019/788 säädettyjen keruu-, tarkastus- ja tutkintavaiheiden määräaikoja koskevista väliaikaisista toimenpiteistä covid-19:n leviämisen vuoksi (EUVL L 231, 17.7.2020, s. 7); komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2020/2200, annettu 17 päivänä joulukuuta 2020, eräiden eurooppalaisten kansalaisaloitteiden tuenilmausten keräämisen määräaikojen pidentämisestä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2020/1042 nojalla (EUVL L 434, 23.12.2020, s. 56); komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2021/360, annettu 19 päivänä helmikuuta 2021, eräiden eurooppalaisten kansalaisaloitteiden tuenilmausten keräämisen määräaikojen pidentämisestä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2020/1042 nojalla (tiedoksiannettu numerolla C(2021) 1121) (EUVL L 69, 26.2.2021, s. 9).

⁽⁵⁾ IUCN:n uhanalaisten lajien luettelo.

2.2. Hainkalastus ja haineväkauppa

YK:n elintarvike- ja maatalousjärjestön (FAO) tietojen ⁽⁶⁾ mukaan maailmanlaajuiset haisaalismäärät ovat kolminkertaistuneet 1950-luvulta, ja suurin saalismäärä, 868 000 tonnia, saatiin vuonna 2000. Saalismäärät ovat sen jälkeen pienentyneet, ja vuonna 2020 haita saatiin saaliiksi 665 622 tonnia. Samojen tietojen mukaan haituotteiden maailmankaupan arvo oli lähes miljardi Yhdysvaltain dollaria vuodessa ja hainevien noin 7 100 tonnia vuonna 2021.

Hainevien tuonti EU:hun oli vuosina 2017–2021 vähäistä, kun taas EU:n vienti oli merkittävää, keskimäärin 2 300 tonnia ja 170 miljoonaa euroa vuodessa ⁽⁷⁾. Vietyjen hainevien keskihinta vuonna 2021 oli 16 euroa/kg ja hainlihan 1,43 euroa/kg ⁽⁸⁾. Espanja on EU:n jäsenvaltioista selvästi suurin evien tuoja ja viejä. Sen osuus kaikesta EU:n viennistä oli yli 99 prosenttia, ja pakastettujen hainevien osuus tästä viennistä oli noin 96 prosenttia ⁽⁹⁾.

Samalla ajanjaksolla EU:n hainevien viennin tärkeimmät kohdemaat olivat vuotuisten keskimäärien perusteella Singapore (985 tonnia, 13 miljoonaa euroa), Kiina (893 tonnia, 11 miljoonaa euroa) ja Hongkong (194 tonnia, 7 miljoonaa euroa) ⁽¹⁰⁾. Noin 82 prosenttia EU:n viennistä suuntautuu Singaporeen ja Kiinaan, kun taas muuta merkittävää kauppaa käydään Hongkongin ja äskettäin Japanin kanssa. Noin 85 prosenttia pakastettujen hainevien viennistä suuntautuu Singaporeen ja Kiinaan.

EU:n kalastusalalla EU:n alusten ilmoittama haisaaliiden kokonaismäärä vuosina 2019–2021 oli 248 392 tonnia ⁽¹¹⁾, keskimäärin 82 797 tonnia vuodessa. Tärkein yksittäinen laji oli sinihai (*Prionace glauca*), jonka osuus saalismäärästä tänä aikana oli 56 prosenttia. Seuraavaksi tärkeimmät lajit olivat pistepunahai (7 % kokonaissaaliista), okarausku (6 % kokonaissaaliista) ja makrillihai (*Isurus oxyrinchus*) (3 % kokonaissaaliista). Monien muiden lajien kokonaissaaliit olivat tällä ajanjaksolla alle 100 kg, mikä viittaa vain tahattomiin saaliisiin.

Suurin osa saaliista on pyydetty EU:n pitkäsiima-aluksilla kansainvälisillä vesillä kaikilla valtamerillä, erityisesti Etelä-Atlantilla ja Etelä-Tyynellämerellä. Kansainvälisiltä vesiltä saatujen saaliiden osuus koko saalismäärästä on 60 prosenttia. Sinihaita ja okarausku pyydetään lähes yksinomaan kansainvälisillä vesillä, jotka kuuluvat alueellisten kalastusjärjestöjen toimivaltaan. Tämä koskee 87:ää prosenttia sinihain ja 88:aa prosenttia okarauskun saaliista ⁽¹²⁾.

EU:n alusten pyytämät tai EU:n vesillä pyydetyt hait on purettava aluksesta siten, että niiden evät ovat kiinni ruhossa (ks. 2.3 kohta). Hait jalostetaan maalla, ja kuten edellä olevista tilastoista käy ilmi, evät ja ruhot kuljetetaan sen jälkeen eri markkinoille. Suurin osa hainevista on tarkoitettu kulutukseen Itä- ja Kaakkois-Aasian maissa. Lihaa ja muita ruhon osia puolestaan kulutetaan EU:ssa, ja osa niistä viedään kolmansiin maihin, erityisesti Latalaiseen Amerikkaan.

2.3. Nykyiset EU:n ja kansainväliset poliittiset ja oikeudelliset kehykset

Kansalaisaloitteessa pyydetään nimenomaisesti asetuksen (EU) N:o 605/2013 laajentamista koskemaan eväkauppaa. Siksi siinä pyydetään komissiota laajentamaan vaatimus siitä, että evät ovat/jätetään luonnollisella tavalla kiinni ruumiiseen, koskemaan kaikkea haiden ja rauskujen kauppaa EU:ssa. Kansalaisaloitteen mukaan evät ovat suurin hainkalastusta lisäävä tekijä niistä Aasian markkinoilla saatavan hinnan vuoksi. Lisäksi aloitteessa väitetään, että eri puolilla maailmaa, myös EU:ssa, käytössä olevat täytäntöönpano- ja valvontajärjestelmät ovat liian heikkoja, koska käyttöön otetut valvontavälineet ja -resurssit sekä asianomaisten viranomaisten koulutus ja koordinointi eivät riitä mahdollistamaan lajien tunnistamista pelkkien evien perusteella eivätkä varmistamaan, että asiaankuuluvia säännöksiä noudatetaan koko arvoketjussa. Jotta voidaan helpottaa tullitarkastuksia ja ehkäistä haineväkauppaa, aloitteen ehdottajat pyytävät, että EU:ssa sallitaan vain kokonaisten haiden kauppa, mikä tarkoittaisi haista irrotettujen osien (evien tai ruhojen) kaupan tosiasiallista kieltämistä.

EU toimeenpanee monipuolista poliittista ja oikeudellista kehystä haiden kaupan ja hainkalastuksen osalta.

⁽⁶⁾ Hait | Kansainvälinen haiden säilyttämistä ja hoitoa koskeva toimintasuunnitelma | YK:n elintarvike- ja maatalousjärjestö (fao.org)

⁽⁷⁾ Ks. liite.

⁽⁸⁾ Lähde: EUMOFA – Kalastus- ja vesiviljelytuotteiden markkinoiden EU-seurantakeskus.

⁽⁹⁾ Lähde: EUMOFA – Kalastus- ja vesiviljelytuotteiden markkinoiden EU-seurantakeskus.

⁽¹⁰⁾ Lähde: EUMOFA – Kalastus- ja vesiviljelytuotteiden markkinoiden EU-seurantakeskus.

⁽¹¹⁾ Lähde: Eurostatin kalastustilastot.

⁽¹²⁾ Lähde: Jäsenvaltioiden ilmoitukset komissiolle. Rauskulajit eivät kuulu eväpyyntiasetuksen soveltamisalaan, mutta niitä pyydetään lähes yksinomaan EU:n vesillä.

Luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston uhanalaisten lajien kansainvälistä kauppaa koskevalla yleissopimuksella (CITES-sopimus) pyritään suojelemaan luonnonvaraisia eläimiä ja kasveja kansainvälisen kaupan aiheuttamalta liikakäytöltä. EU on CITES-sopimuksen sopimuspuoli ja edistää aktiivisesti meriympäristön lajien suojelua. Marraskuussa 2022 pidetyssä viimeisimmässä osapuolten konferenssissa CITES-sopimuksen liitteisiin lisättiin lähes sata uutta hai- ja rauskulajia. EU myös yhtyi haiden osalta Panaman ehdotukseen siitä, että tiikerihaiden heimo, sinihai mukaan luettuna, lisätään CITES-sopimuksen liitteeseen II. Tämä luettelo tulee voimaan 25. marraskuuta 2023. CITES-sopimuksessa luetellaan tällä hetkellä yhteensä 174 hai- ja rauskulajia, joista suurin osa sisältyy liitteeseen II, mikä tarkoittaa, että kauppaa on valvottava, jotta estetään lajien säilymiselle soveltumaton käyttö.

Suojeltujen ja uhanalaisten lajien, myös meriympäristön lajien, kauppaa säännellään asetuksilla, joilla pannaan CITES-sopimus täytäntöön. **Luonnonvaraisten eläinten ja kasvien suojelusta niiden kauppaa sääntelemällä** annetussa asetuksessa (EY) N:o 338/97⁽¹³⁾ vahvistetaan säännöksiä, jotka koskevat sen neljässä liitteessä lueteltujen lajien yksilöiden, mukaan lukien osat tai johdannaiset, tuontia, vientiä ja jälleenvientiä. Asetuksen liitteet sisältävät kaikki CITES-lajit sekä muita lajeja.

Haiden eväpyynti⁽¹⁴⁾ on yksi suurimmista uhkista haiden suojelulle, ja EU oli ensimmäinen toimija, joka piti sitä sopimattomana kalastuskäytäntönä. Vuodesta 2003 alkaen asetuksella (EY) N:o 1185/2003⁽¹⁵⁾ (**eväpyyntiasetus**) on kielletty hainevien irrottaminen kaikilla kalastusaluksilla, jotka ovat EU:n vesillä, sekä EU:n jäsenvaltion lipun alla purjehtivilla aluksilla riippumatta siitä, missä ne ovat. Eväpyyntiasetusta vahvistettiin asetuksella (EU) N:o 605/2013⁽¹⁶⁾ käyttöön otetulla tiukalla käytännöllä, jonka mukaan evien on oltava luonnollisella tavalla kiinni ruumiissa. Siinä kielletään hainevien irrottaminen aluksella ja pitäminen aluksella sekä niiden jälleensaaminen ja aluksesta purkamisen. Tämä tarkoittaa, että evät voidaan poistaa vasta aluksesta purkamisen yhteydessä.

EU:n jäsenvaltiot toteuttavat seuranta- ja valvontatoimia sen varmistamiseksi, että eväpyyntiasetus pannaan täysimääräisesti täytäntöön. Jäsenvaltioiden on raportoitava, miten ne ovat seuranneet asetuksen noudattamista EU:n vesillä ja EU:n ulkopuolisilla vesillä. Kertomuksessa on annettava seuraavat tiedot: i) haisaaliiden purkamisten lukumäärä, ii) suoritettujen tarkastusten määrä, ajankohta ja paikka, iii) havaittujen noudattamatta jättämisten määrä ja laatu sekä asianomaisen yhden tai useamman aluksen täydelliset tunnistetiedot ja kuhunkin noudattamatta jättämiseen sovellettu seuraamus ja iv) purettujen saaliiden kokonaismäärä lajeittain (paino/lukumäärä) ja satamakohtaisesti.

Komissio antoi vuonna 2016 kertomuksen⁽¹⁷⁾ eväpyyntiasetuksen täytäntöönpanosta. Siinä todettiin, että rikkomisten määrä näytti olevan vähäinen, että evien jättämistä luonnollisella tavalla kiinni koskeva käytäntö aiheuttaa ylimääräisiä kustannuksia kyseisille aluksille ja että on tärkeää edistää kansainvälisellä tasolla käytäntöä, jossa evät ovat luonnollisella tavalla kiinni hain ruumiissa. Tuorein eväpyyntiasetuksen ja haita koskevan EU:n toimintasuunnitelman uudelleentarkastelu⁽¹⁸⁾ on vuodelta 2019, ja sen toteutti komission pyynnöstä tieteellisten-taloudellisen kalastuskomitea (STECF). STECF totesi, että tiedot ilmoittaneissa jäsenvaltioissa noudattamatta jättäminen oli vähäistä ja että haiden säilyttämis- ja hoitotoimenpiteiden täytäntöönpanossa on edistytty. Se totesi kuitenkin myös, että tarvitaan parempaa tietoa EU:n laivastojen toiminnasta EU:n vesien ulkopuolella.

EU edistää kansainvälisellä tasolla aktiivisesti käytäntöä, jossa evät jätetään luonnollisella tavalla kiinni ruumiiseen, ja yleisemmin sitä, että kalastuksen vaikutukset haihin pidetään mahdollisimman pieninä. **Alueelliset kalastusjärjestöt**, joiden jäsen EU on, ovat vuosien varrella toteuttaneet erityisiä sitovia toimenpiteitä hailajien säilyttämiseksi ja hoitamiseksi.

⁽¹³⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 338/97, annettu 9 päivänä joulukuuta 1996, luonnonvaraisten eläinten ja kasvien suojelusta niiden kauppaa sääntelemällä (EYVL L 61, 3.3.1997, s. 1).

⁽¹⁴⁾ "Haiden eväpyynnillä" tarkoitetaan käytäntöä, jossa hailta irrotetaan evät kalastusaluksilla ja muu osa hain ruumiista heitetään mereen.

⁽¹⁵⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1185/2003, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2003, hainevien irrottamisesta aluksella (EUVL L 167, 4.7.2003, s. 1).

⁽¹⁶⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 605/2013, annettu 12 päivänä kesäkuuta 2013, hainevien irrottamisesta aluksella annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1185/2003 muuttamisesta (EUVL L 181, 29.6.2013, s. 1).

⁽¹⁷⁾ Komission kertomus Euroopan parlamentille ja neuvostolle hainevien irrottamisesta aluksella annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1185/2003, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EU) N:o 605/2013, toimivuudesta ja tämän alan kansainvälisestä kehityksestä (COM(2016) 207 final).

⁽¹⁸⁾ Tieteellisten-taloudellisen kalastuskomitea (STECF), Review of the implementation of the shark finning regulation and assessment of the impact of the 2009 European Community Action Plan for the Conservation and Management of Sharks (CPOA) (STECF-19-17).

Haiden eväpyyntiä säänneltiin aluksi ottamalla käyttöön evä-ruumis-painosuhte. Tämä tarkoitti, että aluksella olevien evien osuus sai ensimmäiseen aluksesta purkamiseen saakka olla enintään 5 prosenttia puretuista kokonaisista ruhoista. Vuosien varrella evä-ruumis-painosuhteen tieteellinen perusta ja vaikuttavuus kuitenkin kyseenalaistettiin. EU onkin johdonmukaisesti edistänyt evien jättämistä luonnollisella tavalla kiinni ruumiiseen koskevan käytännön käyttöönottamista tehokkaimpana eväpyynnin lopettamisen keinona kaikissa alueellisissa kalastusjärjestöissä, joissa se on jäsenenä. Näiden toimien seurauksena tietyt alueelliset kalastusjärjestöt ovat hyväksyneet käytännön, jossa evät jätetään luonnollisella tavalla kiinni ruumiiseen, ainoaksi⁽¹⁹⁾ tai yhdeksi vaihtoehdoksi⁽²⁰⁾ valvoa eväpyyntikieltoa. EU jatkaa toimiaan evä-ruumis-painosuhdetta koskevan vaatimuksen poistamiseksi niissä alueellisissa kalastusjärjestöissä, joissa se on edelleen voimassa⁽²¹⁾, ja sen korvaamiseksi käytännöllä, jossa evät jätetään luonnollisella tavalla kiinni ruumiiseen, kaikissa alueellisissa kalastusjärjestöissä.

Vaikka monet hailajit edellyttävät tiukkaa suojelua, jota toteutetaan muun muassa aluksella pitämistä koskevan kiellon avulla, joitakin voidaan kalastaa kansainvälisesti sovittujen sääntöjen ja erityisesti alueellisten kalastusjärjestöjen hyväksymien sääntöjen mukaisesti. Alueelliset kalastusjärjestöt toteuttavat hoitotoimenpiteitä, kuten määrittävät suurimmat sallitut saaliit kalakantojen arviointien ja omien tieteellisten elintensä antaman tieteellisen neuvonnan perusteella, ja alukset ilmoittavat saaliinsa. Kalastustoiminta, johon liittyy vuorovaikutusta haiden kanssa, on myös ilmoitettava kunkin alueellisen kalastusjärjestön tietojen ilmoittamista koskevien menettelyjen mukaisesti (mukaan lukien kokojakaumat ja arviot kuolleina poisheitettyjen haiden määristä). Nämä tiedot ovat saatavilla alueellisten kalastusjärjestöjen tietokannoista, ja niitä käytetään eri lajeja koskevien hoitopäätösten taustalla olevien tieteellisten lausuntojen tukena. Eri alueellisilla kalastusjärjestöillä on kuitenkin erilaisia vaatimuksia, ja muiden kuin pyynnin kohteena olevien haiden sivusaaliita koskevien, erityisesti lajikohtaisten, tietojen ilmoittamisessa on puutteita.

Alueellisten kalastusjärjestöjen tieteellisen neuvonnan vahvistamiseksi EU tukee tieteellistä työtä vapaaehtoisilla rahoitusosuuksilla, joiden tavoitteena on kehittää soveltuvia menetelmiä keskeisten hailajien suojelutason arviointia varten ja parantaa haiden suojelua koskevaa sääntelykehystä.

3. KANSALAISALOITTEEN EHDOTUSTEN ARVIOINTI

3.1. Vastaus kansalaisaloitteeseen

Kansalaisaloitteessa nostetaan esiin tärkeitä kysymyksiä, jotka ovat merkityksellisiä meriympäristön suojelua, kalavarojen suojelua ja säilyttämistä sekä kestäväen kalastuksen varmistamista EU:ssa ja maailmanlaajuisesti koskevan EU:n toimintapolitiikan kannalta. Jos tilanne säilyisi nykyisellään, kaupankäynti samoilla tuotteilla jatkuisi ja EU:n laivaston ja toimijoiden toiminta pysyisi ennallaan. Näin ei kuitenkaan voitaisi ottaa uutta merkittävää askelta kohti maailman haikantojen ennallistamista ja erityisesti niiden kielteisten vaikutusten torjumista, joita haineväkaupalla on haikantoihin.

Irrallisten hainevien kaupan kieltäminen EU:ssa koskisi niitä lajeja, joita EU:n laivasto kalastaa kansainvälisesti sovittujen ja erityisesti alueellisten kalastusjärjestöjen hyväksymien sääntöjen mukaisesti. Haineväkauppa on kansainvälisillä vesillä hainkalastusta harjoittavan EU:n laivaston tärkein myyntikanava, ja EU on maailmanlaajuisesti tärkeä toimija. Jos irrallisten evien kauppa kiellettäisiin, kyseinen EU:n laivasto ehkä kalastaisi vähemmän haitta kansainvälisillä vesillä. Tämä herättää huolta kiellon sosioekonomisista vaikutuksista. Lisäksi hainevien ja hainlihan markkinoiden erillisen luonteen ja logististen ongelmien vuoksi tällainen toiminnan vähentäminen voisi luoda tilaa EU:n ulkopuolisten kalastustoimijoiden vähemmän kestäville käytännöille, koska EU:n laivasto pyytää näitä lajeja pääosin kansainvälisillä vesillä, joita säännellään alueellisten kalastusjärjestöjen toimivallan puitteissa. Siksi kaikkia EU:n tason toimia on täydennettävä kansainvälisen tason toimilla, jotta varmistetaan tasapuoliset toimintaedellytykset ja myönteiset ympäristövaikutukset.

EU:n laajuisen irrallisten hainevien kaupan kiellon on oltava yhteensopiva EU:n kansainvälisten sitoumusten, myös Maailman kauppajärjestön (WTO) sääntöjen, kanssa. WTO ei kyseenalaista maiden oikeutta toteuttaa toimia sellaisten ongelmien osalta, jotka koskevat esimerkiksi uusiutumattomien luonnonvarojen säilyttämistä tai eläinten hyvinvointia, edellyttäen, että tietyt ehdot täyttyvät. Erityisesti a) tällaisilla toimenpiteillä on pyrittävä aidosti saavuttamaan yksi GATT 1994 -sopimuksen XX artiklassa mainituista tavoitteista, b) niiden on läpäistävä niin kutsuttu välttämättömyyden arviointi, millä tarkoitetaan, että kyseistä tavoitetta ei voida saavuttaa kauppa vähemmän rajoittavalla toimenpiteellä, ja c) on varmistettava, että toimenpide on laadittu tasapuolisesti ja että se ei aiheuta perusteetonta tai mielivaltaista syrjintää taikka kansainvälisen kaupan naamioitua rajoittamista.

⁽¹⁹⁾ Koillis-Atlantin kalastuskomissio (NEAFC), Välimeren yleinen kalastuskomissio (GFCM) ja Luoteis-Atlantin kalastusjärjestö (NAFO).

⁽²⁰⁾ Kansainvälinen Atlantin tonnikalojen suojelukomissio (ICCAT), Intian valtameren tonnikalokomissio (IOTC), Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomissio (IATTC), Kaakkois-Atlantin kalatalousjärjestö (SEAFO), sinievätonnikalan suojelukomissio (CCSBT), Länsi- ja Keski-Tyynenmeren laajasti vaeltavien kalakantojen suojelukomissio (WCPFC) ja pohjoisen Tyynenmeren kalastuskomissio.

⁽²¹⁾ Eteläisen Tyynenmeren alueellinen kalastusjärjestö (SPRFMO), Eteläisen Intian valtameren kalastussopimus (SIOFA) ja Etelämantereen meren elollisten luonnonvarojen säilyttämistä käsittelevä toimikunta (CCAMLR).

Kansalaisaloiteasetuksessa edellytetään, että komissio esittää oikeudelliset ja poliittiset päätelmänsä sekä toimet, joita se aikoo toteuttaa, kuuden kuukauden kuluessa aloitteen vastaanottamisesta. Komissio ei ole pystynyt tässä määräajassa keräämään kaikkia tarvittavia tietoja ja tekemään kaikkia asianmukaisia analyyseja arvioidakseen perusteellisesti kansalaisaloitteesta pyydetyn kaltaisen toimenpiteen käynnistämisen asianmukaisuutta. Lisäksi ennen lainsäädäntöehdotusta olisi tehtävä vaikutustenarviointi ehdotuksen mahdollisista ympäristöön liittyvistä, sosiaalisista ja taloudellisista vaikutuksista.

Siksi **komissio käynnistää vuoden 2023 loppuun mennessä vaikutustenarvioinnin** ympäristöön liittyvistä, sosiaalisista ja taloudellisista seurauksista, joita aiheutuu **evien jättämistä luonnollisella tavalla kiinni ruumiiseen koskevan käytännön soveltamisesta haiden markkinoille saattamiseen EU:ssa** riippumatta siitä, onko ne tarkoitettu kulutukseen EU:ssa vai kansainväliseen kauppaan (tuonti ja vienti). Arvioinnin ansiosta mahdolliset tulevat toimet perustuvat tietoon ja tosiseikkoihin⁽²²⁾. Vaikutustenarvioinnissa analysoidaan ympäristöön liittyviä, taloudellisia ja sosiaalisia vaikutuksia sellaisten EU:n sidosryhmien ja kolmansien maiden kannalta, joihin toimi voi vaikuttaa, sekä mahdollista muutosta maailmanmarkkinoiden dynamiikassa ja haikantojen paremman suojelun ympäristöhyötyjä ja sosioekonomisia hyötyjä. Se kattaa myös halutun tavoitteen saavuttamiseksi käytettävissä olevien mahdollisten vaihtoehtoisten keinojen arvioinnin ja yksityiskohtaisen arvioinnin asianmukaisimmasta oikeusperustasta ja välineestä. Vaikutustenarvioinnissa olisi luotava puitteet komission tuleville toimille sen painopisteiden mukaisesti, mukaan lukien erityisesti Euroopan vihreän kehityksen ohjelma, kansalaisten hyväksi toimiva talous, EU:n vahvempi asema maailmassa ja eurooppalainen elämäntapa.

Komissio myöntää, että kaupallisten reittien ja risteyskohtien jäljittäminen on vaikeaa, koska saatavilla ei ole riittävän eroteltua tietoa puretuista saaliista ja hainlihan ja evien kaupasta lajitasolla. Koska haiden luokittelua ei ole standardoitu, on haastavaa analysoida saaliiden ja kaupan dynamiikan kehityssuuntia maailmanlaajuisella tasolla. Komissio on todennut, että toimijoiden kansallisille tullijärjestelmille ilmoittamia vientiä ja tuontia koskevia tietoja on tarpeen täydentää. Tulli-ilmoituksista saatavat tiedot auttaisivat analysoimaan saaliiden ja kaupan dynamiikan kehityssuuntia yksityiskohtaisemmalla tasolla ja tutkimaan kansalaisaloitteen järjestäjien havaitsemia väitetyksi korkeita petostasoja.

Siksi komissio aikoo tutkia vuoden 2023 loppuun mennessä, mikä olisi paras oikeudellinen keino **pyytää yksityiskohtaisempia tietoja, jotta hailajit ja niihin liittyvät tuotteet voitaisiin tunnistaa tuonnin ja viennin yhteydessä**. Komissio aikoo tehdä asiasta päätöksen, jonka on määrä tulla voimaan viimeistään 1. tammikuuta 2025.

3.2. Täydentävät EU:n ja kansainvälisen tason toimet

EU toteuttaa monenlaisia toimia, jotka kohdistuvat suoraan tai välillisesti haiden suojeluun ja kestäväan hoitoon. Tältä osin kansalaisaloitteesta tuotiin esiin useita tärkeitä asioita, joihin voidaan puuttua lisäämällä EU:n lainsäädännön täytäntöönpanon valvontatoimia ja vahvistamalla kansainvälisen tason toimia.

3.2.1. Voimassa olevan EU:n lainsäädännön täytäntöönpano

Yhteinen kalastuspolitiikka (YKP) tarjoaa välineet ja puitteet sellaisten tieteesen perustuvien toimenpiteiden hyväksymiseksi, joilla voidaan minimoida kalastustoimien vuoksi meriympäristön lajeihin ja merellisiin luontotyypeihin kohdistuvat haittavaikutukset⁽²³⁾. Sen on oltava linjassa⁽²⁴⁾ **meristrategiapuitedirektiivissä**⁽²⁵⁾ vahvistetun EU:n merien hyvän tilan saavuttamista koskevan tavoitteen kanssa. Tavoitteeseen sisältyy terveellä tasolla olevan runsauden ja kaikkien meriympäristön lajien sallittujen sivusaaliiden⁽²⁶⁾ varmistaminen, mukaan lukien muut kuin kaupallisesti hyödynnettävät lajit, kuten leveäsuiset rustokalat. Komissio seuraa haikantojen tilannetta ja varmistaa YKP:n tavoitteiden mukaisesti, että sisäisessä ja ulkoisessa hainkalastuspolitiikassa noudatetaan johdonmukaista lähestymistapaa.

⁽²²⁾ Ks. komission yksiköiden valmisteluasiakirja "Better Regulation Guidelines", SWD(2021) 305 final.

⁽²³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22). YKP:n tavoitteena on varmistaa, että kalastus- ja vesiviljelytoimet ovat ekologisesti kestäviä ja niitä hoidetaan taloudellisten, sosiaalisten ja työllisyyteen liittyvien tavoitteiden mukaisesti (2 artiklan 1 kohta). Siinä sovelletaan kalastuksenhoitoon ennalta varautuvaa ja ekosysteemilähtöistä lähestymistapaa (2 artiklan 2 ja 3 kohta).

⁽²⁴⁾ YKP-asetuksen 2 artiklan 5 kohdan j alakohhta.

⁽²⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/56/EY, annettu 17 päivänä kesäkuuta 2008, yhteisen meriympäristöpolitiikan puitteista (meristrategiapuitedirektiivi) (EUVL L 164, 25.6.2008, s. 19).

⁽²⁶⁾ Komission päätöksen (EU) 2017/848 meristrategiapuitedirektiivissä koskeva kuvaaja D1C1 meriympäristön lajien tahattomaksi sivusaaliiksi joutumisesta johtuvasta kuolleisuudesta.

Kansainvälisen haiden säilyttämistä ja hoitoa koskevan toimintasuunnitelman (ks. 3.2.2 kohta) innoittamana laaditulla **haiden säilyttämistä ja hoitoa koskevalla EU:n toimintasuunnitelmalla** ⁽²⁷⁾ on vuodesta 2009 lähtien pyritty laajentamaan tietämystä hainkalastuksesta ja hailajeista sekä niiden roolista ekosysteemissä ja varmistamaan, että hainkalastus on kestävä ja muusta kalastuksesta saatavia haiden sivusaaliita säännellään asianmukaisesti. Sitä käytetään tietolähteenä toimita niin EU:n tasolla (kalastusmahdollisuudet, tekniset toimenpiteet, pyyntiponnistusta ja kalastuskapasiteettia koskevat rajoitukset, tiedonkeruu) kuin kansainväliselläkin tasolla (alueelliset kalastusjärjestöt, CITES-sopimus, Bonnin yleissopimus, meriä koskevat alueelliset yleissopimukset).

Jopa vähäinen kalastustoiminta saattaa aiheuttaa vakavan riskin useiden hailajien suojelulle. Tällaisia lajeja suojellaan EU:n toimenpiteillä. Kalastusmahdollisuuksia koskevissa peräkkäisissä vuotuisissa asetuksissa, kuten asetuksessa (EU) 2023/194, kielletään EU:n kalastusaluksia ja EU:n vesillä kalastavia EU:n ulkopuolisten maiden aluksia kalastamasta, pitämästä aluksella, jälleenlaivaamasta tai purkamasta **kielletyksi luettuja lajeja**, mukaan lukien hailajit ⁽²⁸⁾. Saaliiksi saadut yksilöt on päätettävä nopeasti vapaaksi vahingoittumattomina, mikä auttaa estämään vaarassa olevien lajien evien päätyminen markkinoille. Samoja säännöksiä sovelletaan syvänmerenhaihin.

Siinä missä toiset hailajit edellyttävät tiukkaa suojelua, toisia voidaan kalastaa kestävästi tieteen tuella. Näiden kantojen purettujen saaliiden hallinnointi perustuu **suurimpiin sallittuihin saaliisiin** (TAC), jotka vahvistetaan asetuksissa, joilla säännellään EU:n vesillä ja EU:n aluksilla EU:n ulkopuolisilla vesillä sovellettavia vuotuisia kalastusmahdollisuuksia. Komission ehdottamat ja neuvoston hyväksymät suurimmat sallitut saaliit perustuvat tieteellisiin lausuntoihin ja ennalta varautumisen periaatteeseen, ja niissä otetaan huomioon biologiset ja sosioekonomiset näkökohdat.

Kalavarojen säilyttämisestä ja meriekosysteemien suojelemisesta teknisten toimenpiteiden avulla annettu asetus (EU) 2019/1241 ⁽²⁹⁾ (**teknisiä toimenpiteitä koskeva asetus**) sisältää yleisen kiellon, joka koskee tiettyjen harvinaisten tai herkkien haiden ja rauskujen kalastusta (10 artiklan 2 kohta ja liite I) ⁽³⁰⁾, sekä säännöksiä, joilla rajoitetaan seisovien verkkojen ja ajoverkkojen käyttöä useiden hailajien tai -heimojen pyytämässä (9 artiklan 4 kohta ja liite III).

Kansalaisaloitteen järjestäjät toivat esiin vaikeudet haiden ja niihin liittyvien tuotteiden lajitason jäljittämässä kauppa- ja markkinaketjujen aikana. Haituotteiden jäljitettävyydellä ja avoimella kuluttajille tiedottamisella on tärkeä rooli EU:n haipolitiikassa. Jäljitettävyyden varmistamiseksi asetuksella (EY) N:o 1224/2009 ⁽³¹⁾ perustettiin kalastusala koskeva **unionin valvontajärjestelmä**, jossa asetetaan EU:n toimijoille jäljitettävyyssääntöjä. Kussakin EU:n alusten purkamien kalastustuotteiden erässä on oltava vähintään seuraavat jäljitettävyyssiedot: i) kunkin erän tunnistenumero sekä kalastusaluksen ulkoinen tunnistenumero ja nimi, ii) kunkin lajin kolmikirjaiminen FAO:n koodi, iii) lajin kaupan nimi ja latinankielinen nimi sekä iv) asianomainen maantieteellinen alue, tuotantomenetelmä, saaliiden pyyntipäivämäärät ja kunkin lajin määrät. Nämä tiedot olisi asetettava missä tahansa arvoketjun vaiheessa valvonnasta ja täytäntöönpanosta vastaavien viranomaisten ja alan toimijoiden

⁽²⁷⁾ Komission tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle haiden säilyttämistä ja hoitoa koskevasta Euroopan yhteisen toimintasuunnitelmasta (KOM(2009) 40 lopullinen).

⁽²⁸⁾ Neuvoston asetus (EU) 2023/194, annettu 30 päivänä tammikuuta 2023, unionin vesillä ja unionin kalastusalueisiin tietyillä unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavien tiettyjen kalakantojen kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2023 sekä tällaisten kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta erälle syvänmeren kalakannoille vuosiksi 2023 ja 2024 (EUVL L 28, 31.1.2023, s. 1), johdanto-osan 19 ja 20 kappale.

⁽²⁹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1241, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2019, kalavarojen säilyttämisestä ja meriekosysteemien suojelemisesta teknisten toimenpiteiden avulla, neuvoston asetusten (EY) N:o 1967/2006, (EY) N:o 1224/2009 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 ja (EU) 2019/1022 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 894/97, (EY) N:o 850/98, (EY) N:o 2549/2000, (EY) N:o 254/2002, (EY) N:o 812/2004 ja (EY) N:o 2187/2005 kumoamisesta (EUVL L 198, 25.7.2019, s. 105).

⁽³⁰⁾ Lajit, joiden kalastaminen, aluksella pitäminen, jälleenlaivaaminen, purkaminen aluksesta, varastointi, esillä pitäminen tai myyntiin tarjoaminen on kielletty.

⁽³¹⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1224/2009, annettu 20 päivänä marraskuuta 2009, unionin valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, asetusten (EY) N:o 847/96, (EY) N:o 2371/2002, (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 768/2005, (EY) N:o 2115/2005, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007, (EY) N:o 676/2007, (EY) N:o 1098/2007, (EY) N:o 1300/2008 ja (EY) N:o 1342/2008 muuttamisesta sekä asetusten (EY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1627/94 ja (EY) N:o 1966/2006 kumoamisesta (EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1).

saataville. Käynnissä oleva EU:n kalastuksenvalvontajärjestelmän tarkistus ⁽³²⁾, josta Euroopan parlamentti ja neuvosto pääsivät poliittiseen yhteisymmärrykseen toukokuussa 2023, sisältää jäljitettävyystietoja koskevia lisäsäännöksiä. Siinä esitetään muun muassa seuraavia asioita koskevia parannuksia saaliiden ilmoittamiseen, kalastustoimintaan ja toimitusketjun tarkastuksiin myös valmisteiden sekä säilöttyjen ja tuotujen tuotteiden osalta: saalistietojen sähköinen kirjaaminen, myös herkkien lajien poisheittämisestä raportointi, ja kalastustoiminnan valvonta käyttämällä sähköisiä etävalvontavälineitä, mukaan lukien tallentavat videovalvontajärjestelmät (CCTV).

Elintarviketietojen antamisesta kuluttajille annetussa asetuksessa (EU) N:o 1169/2011 ⁽³³⁾ määritetään kuluttajatietojen osalta, että elintarviketiedot eivät saa johtaa harhaan. Lisäksi kalastusalan erityissäännöksillä varmistetaan korkeatasoinen kuluttajille tiedottaminen. **Kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä** annetussa asetuksessa (EU) N:o 1379/2013 ⁽³⁴⁾ säädetään, että haituotteita, jotka eivät ole valmistettuja tai säilöttyjä, mukaan lukien fileet ja evät, saa pitää kaupan vain siten, että lajin kaupp nimi ja tieteellinen nimi ilmoitetaan. Yhteistä markkinajärjestelyä koskevan asetuksen 35 artiklan mukaisten pakollisia tietoja koskevien vaatimusten täytäntöönpano vaikuttaisi kuitenkin olevan epä johdonmukaista, kuten komissio raportoi yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen täytäntöönpanosta tehdyn avoimen julkisen kuulemisen jälkeen ⁽³⁵⁾. Epä johdonmukaisuus koskee lajin tieteellisen nimen ja kaupp nimen ilmoittamista. Tämä mahdollinen ongelma ei näin ollen ole suoraan merkityksellinen eväpyynnin yhteydessä, mutta merkintävaatimusten parempi täytäntöönpano voisi auttaa parantamaan haituotteiden tunnistamista yleisemmin.

Kansalaisaloitteessa viitattiin laittomaan kauppaan. CITES-lajien takavarikointia koskevia rajallisia tietoja ⁽³⁶⁾ lukuun ottamatta komissio ei kerännyt näyttöä siitä, missä määrin EU:ssa harjoitetaan väitettyä uhanalaisten lajien laittomaa kauppaa. Komissio kuitenkin toteaa, että luonnonvaraisten eläinten ja kasvien laiton kauppa on merkittävä ongelma, ja on esittänyt uutta luonnonvaraisten eläinten ja kasvien laittoman kaupan torjumista koskevaa EU:n toimintasuunnitelmaa ⁽³⁷⁾ tehostaakseen EU:n toimia tämän laajalle levinneen ilmiön torjumiseksi.

Kansalaisaloitteessa todetaan yleisemmin, että haiden ja evien pyytämisen, aluksesta purkamisen, tuonnin ja viennin jäljitettävyyden parantaminen EU:n tasolla ja kansainvälisellä tasolla koko arvoketjussa edellyttää, että

- 1) **vahvistetaan EU:n lainsäädännön täytäntöönpanoa** seuraavissa asioissa: i) kalastuksen ja markkinatoiminnan seuranta, ii) jalostusta, markkinointia, kuljetusta ja varastointia koskevat **valvontatoimenpiteet**, iii) asianomaisista hailajeista peräisin olevien haituotteiden, myös erityisesti evien, **tuonti ja vienti** sekä iv) kaikissa jäsenvaltioissa käytössä olevat **jäljitettävyy- ja merkintäsäännöt**

⁽³²⁾ Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi asetuksen (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 768/2005, (EY) N:o 1967/2006, (EY) N:o 1005/2008 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1139 muuttamisesta kalastuksenvalvonnan osalta (COM(2018) 368 final).

⁽³³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1169/2011, annettu 25 päivänä lokakuuta 2011, elintarviketietojen antamisesta kuluttajille, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 1924/2006 ja (EY) N:o 1925/2006 muuttamisesta sekä komission direktiivin 87/250/ETY, neuvoston direktiivin 90/496/ETY, komission direktiivin 1999/10/EY, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/13/EY, komission direktiivin 2002/67/EY ja 2008/5/EY sekä komission asetuksen (EY) N:o 608/2004 kumoamisesta (EUVL L 304, 22.11.2011, s. 18).

⁽³⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1379/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (EY) N:o 1184/2006 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 104/2000 kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 1).

⁽³⁵⁾ Komission kertomus Euroopan parlamentille ja neuvostolle kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EU) N:o 1379/2013 täytäntöönpanosta (COM(2023) 101 final); komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle *Luonnonvaraisten eläinten ja kasvien laittoman kaupan torjumista koskevan EU:n toimintasuunnitelman uudelleentarkastelu* (COM(2022) 581 final).

⁽³⁶⁾ Vuonna 2021 EU:n jäsenvaltiot ilmoittivat kolmesta takavarikosta, jotka koskivat yhteensä kahdeksaa evää tai niiden osaa.

⁽³⁷⁾ Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle *Luonnonvaraisten eläinten ja kasvien laittoman kaupan torjumista koskevan EU:n toimintasuunnitelman uudelleentarkastelu* (COM(2022) 581 final).

2) **varmistetaan kattavien ja luotettavien tietojen** kerääminen kalastuksesta ja kaupasta.

Tätä varten komissio

- kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan, että CITES-lupia ja -todistuksia valvotaan asianmukaisesti ja että niillä on riittävät valmiudet suojeltujen haiden ja niistä saatavien tuotteiden valvonnan ja jäljitettävyyden alalla esimerkiksi seuraavissa asioissa: i) asiaan liittyvien hailajien ja niistä saatavien tuotteiden tunnistamista koskevat koulutukset, ii) hailajien tunnistamista koskevien teknologioiden, välineiden (myös digitaalisten) ja DNA-tutkimusprotokollien kehittäminen ja käyttö, iii) asianmukaiset jäljitettävyyjärjestelmät ja iv) hyvien käytäntöjen jakaminen ⁽³⁸⁾
- lähettää jäsenvaltioille vuoden 2023 loppuun mennessä laittomasta, ilmoittamattomasta ja sääntelemättömästä kalastuksesta annetun asetuksen (EY) N:o 1005/2008 ⁽³⁹⁾ mukaisen keskinäistä avunantoa koskevan pyynnön saadakseen ne kiinnittämään huomiota haittuotteisiin
- on vuoden 2023 loppuun mennessä yhteydessä Europoliin, jotta voidaan tutkia hainevien EU:hun ja pois EU:sta suuntautuvan laittoman kaupan laajuutta
- aloittaa nopeasti työn tarkistetun valvonta-asetuksen täytäntöönpanemiseksi heti, kun se on hyväksytty, sen varmistamiseksi, että tarkistettuun asetukseen sisältyviä parannuksia aletaan soveltaa mahdollisimman nopeasti
- kehottaa jäsenvaltioita vahvistamaan EU:n valvonta- ja eväpyyntiasetusten ja alueellisten kalastusjärjestöjen sääntöjen seuranta ja täytäntöönpanoa, jossa olennainen toimi on parantaa haiden saaliiden ja tahattomien saaliiden kirjaamista ja raportointia; tämä koskee yhtä lailla EU:n vesillä ja kansainvälisillä vesillä kalastavia EU:n aluksia
- kehottaa ⁽⁴⁰⁾ jäsenvaltioita määrittämään vuoden 2023 loppuun mennessä raja-arvot muiden kuin kaupallisesti hyödynnettävien kalojen, kuten leveäsuisten rustokalojen lajien, sivusaaliiden enimmäismäärille EU:n vesillä meristrategiapuitedirektiivin mukaisesti ja ottamaan käyttöön asianmukaisia kalastuksenhoitotoimenpiteitä näiden raja-arvojen noudattamiseksi
- ottaa vuodesta 2024 alkaen käyttöön tietojen laadun valvontatoimenpiteitä sekä jäsenvaltioiden valvonta-asetuksen mukaisesti toimittamien kuukausittaisen saalisilmoitusten ja eväpyyntiasetuksen mukaisesti vuosittain ilmoitettavien haiden aluksesta purkamista koskevien tietojen välisiä ristiintarkastuksia
- analysoi vuoden 2023 loppuun mennessä jäsenvaltioiden vastauksia hiljattain käynnistettyyn kyselytutkimukseen yhteistä markkinajärjestelyä koskevan asetuksen mukaisten merkintävaatimusten täytäntöönpanosta ja kiinnittää siinä erityistä huomiota lajin kaupanimen virheelliseen merkitsemiseen.

Muut käynnissä olevat aloitteet ja toimet tukevat tärkeällä tavalla EU:n haipolitiikan parantamista.

Vuoteen 2030 ulottuvan EU:n biodiversiteettistrategian mukaisessa meriä koskevassa toimintasuunnitelmassa ⁽⁴¹⁾, jonka komissio hyväksyi 21. helmikuuta 2023, kehoitetaan jäsenvaltioita parantamaan herkkien lajien, myös tiettyjen vaarantuneiden hailajien, suojelua vähentämällä tahattomia saaliita, suojelemalla lajien ruokailu- ja kasvualueita sekä parantamalla seurantajärjestelmiä tahattomien saaliiden laajuuden ja jakautumisen määrittämiseksi.

Kesäkuussa 2022 hyväksytyllä komission ehdotuksella **asetukseksi luonnon ennallistamisesta** ⁽⁴²⁾ pyritään muun muassa ennallistamaan huonontuneet merten luontotyyppit ja ikonisten meriympäristön lajien, kuten delfiinien ja pyöriäisten, haiden ja merilintujen, elinympäristöt. Luettelo asianomaisista hailajeista annetaan ehdotuksen liitteessä III, ja se perustuu teknisiä toimenpiteitä koskevan asetuksen (EU) 2019/1241 liitteeseen I (Kielletyt lajit).

⁽³⁸⁾ Ks. Haiden tunnistamista koskeva aineisto | CITES.

⁽³⁹⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1005/2008, annettu 29 päivänä syyskuuta 2008, laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskevasta yhteisön järjestelmästä, asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1936/2001 ja (EY) N:o 601/2004 muuttamisesta sekä asetusten (EY) N:o 1093/94 ja (EY) N:o 1447/1999 kumoamisesta (EUVL L 286, 29.10.2008, s. 1).

⁽⁴⁰⁾ Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle – EU:n toimintasuunnitelma: suojellaan ja ennallistetaan meriekosysteemejä kestävä ja selviytymiskykyistä kalataloutta varten (COM(2023) 102 final).

⁽⁴¹⁾ Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle EU:n toimintasuunnitelma: suojellaan ja ennallistetaan meriekosysteemejä kestävä ja selviytymiskykyistä kalataloutta varten (COM(2023) 102 final).

⁽⁴²⁾ Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi luonnon ennallistamisesta (COM(2022) 304 final).

Valtamerien ja vesistöjen ennallistamista koskevan EU:n mission ⁽⁴³⁾ tavoitteena on suojella ja ennallistaa EU:n valtamerten ja vesistöjen terveyttä vuoteen 2030 mennessä. Osana mission ensimmäistä pilaria (suojaus ja ennallistaminen) siinä selvitetään keinoja ennallistaa luontotyyppisiä ja tukea lajistoa, mukaan lukien sitä tukevat petoeläimet, kuten hait. Jotta valvonta voidaan toteuttaa, tarvitaan erityistä tutkimusta siitä, miten laji voidaan tunnistaa haineista nopeammin ja halvemmin DNA:n perusteella. Laittoman kalastuksen ja poisheittämisen torjuntaa koskevaan Horisontti Eurooppa -hankkeeseen ⁽⁴⁴⁾ sisältyy jo nopea DNA-pohjainen testi kalastuksenvalvontaan.

Euroopan vihreän kehityksen ohjelmaan kuuluvassa **Pelloilta pöytään -strategiassa** todetaan, että ihmisten, yhteiskuntien ja maapallon terveys liittyvät vahvasti toisiinsa ja että alkutuottajien toimeentulo on varmistettava, jotta siirtymä kestävään elintarvikejärjestelmään EU:ssa onnistuu.

3.2.2. Globaalin tason toimien tehostaminen

Haineväkauppa on hainkalastuksen ja haikantojen jyrkän heikkenemisen tavoin maailmanlaajuisia. Siksi FAO:n puitteissa hyväksyttiin vuonna 1999 **kansainvälinen haiden säilyttämistä ja hoitoa koskeva toimintasuunnitelma** ⁽⁴⁵⁾. Sen päätavoitteena on haiden kestävä suojelu ja hoito. Toimintasuunnitelma tarjoaa kehityksen, joka auttaa kehittämään kansallisia, alueellisia ja aluetasoa alemman tason toimintasuunnitelmia haiden säilyttämistä ja hoitoa varten. Sillä kiellettiin ensimmäistä kertaa haiden eväpyynti, ja se toimi mallina muille kansainvälisille toimintasuunnitelmille, kuten EU:n toimintasuunnitelmalle.

Yleissopimus muuttavien luonnonvaraisten eläinten suojelemisesta (Bonnin yleissopimus) on YK:n ympäristösopimus. Se sisältää säännöksiä muuttavien lajien sekä niiden elinympäristöjen ja muuttoreittien säilyttämisestä ja hoidosta. Bonnin yleissopimuksen sopimuspuolet sitoutuvat noudattamaan yleissopimuksen periaatteita (eli tunnustavat muuttavien lajien merkityksen ja pyrkivät säilyttämään tällaiset lajit ja niiden elinympäristön) ja toteuttamaan välittömiä toimia lajien suojelemiseksi allekirjoittamalla kansainvälisiä sopimuksia tai yhteisymmärryspöytäkirjoja. EU on **muuttavien haiden suojeleminen koskevan yhteisymmärryspöytäkirjan** sopimuspuoli ja kannattaa siinä yhteydessä tutkimusta, kestävää kalastusta, elinympäristöjen suojeleminen ja kansainvälistä yhteistyötä.

Siinä missä EU:n viemät hainevat ovat peräisin hallitusta hainkalastuksesta, monet muiden maiden suurille kuluttajamarkkinoille viemät evät eivät usein ole. Useimmat alueelliset kalastusjärjestöt ja monet maat ovat hyväksyneet ja toteuttaneet haiden säilyttämistä ja hoitoa koskevia toimenpiteitä. Tarvitaan kuitenkin paljon parannuksia sen varmistamiseksi, että kauppakäytännöt eivät horjuta useiden hailajien suojelemiseksi toteutettuja toimia ja suojelemissa saavutettua edistystä. Siksi on tarpeen edistää edelleen **haiden eväpyynnin tosiasiallista maailmanlaajuisia kieltoa**, varmistaa haituotteiden **kauppavirtojen tehokas maailmanlaajuinen valvonta** ja pyrkiä **vähentämään näiden tuotteiden kysyntää**.

Tätä varten komissio aikoo koko vuoden 2023 ajan ja sen jälkeen

- kannustaa asiaan liittyviä kolmansia maita panemaan tehokkaasti täytäntöön hailajien luettelot, jotka perustuvat hiljattain pidetyssä CITES-sopimuksen osapuolikokouksen 19. kokouksessa tehtyihin päätöksiin lähes sadan uuden hai- ja rauskulajin (ja niistä saatavan tuotteen) sisällyttämisestä CITES-sopimuksen liitteeseen II
- tukea CITES-sihteeristöä levinneisyysalueella olevien valtioiden ⁽⁴⁶⁾ valmiuksien kehittämisessä haita ja muita meriympäristön lajeja koskevien CITES-luettelojen täytäntöönpanemiseksi
- tehostaa EU:n toimia alueellisissa kalastuksenhoitoelimityksissä sen puolesta, että hyväksytään uusia ja/tai toteutetaan tehokkaasti nykyisiä hailajien säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä sekä arvioidaan hyväksytyjen toimenpiteiden vaikuttavuutta ja vahvistetaan valvontatoimenpiteitä sen varmistamiseksi, että nykyisiä sääntöjä sovelletaan ja niiden noudattamista valvotaan asianmukaisesti; tähän sisältyy evien jättämistä luonnollisella tavalla kiinni ruumiiseen koskevan käytännön käyttöönotto tehokkaimpana keinona lopettaa eväpyynti
- kehottaa kaikissa muissa asiaankuuluvissa kansainvälisissä elimissä ja järjestöissä jäsenvaltioita aloittamaan keskustelun uusista hailajien säilyttämis- ja hoitotoimenpiteistä ja/tai nykyisten toimenpiteiden vahvistamisesta sekä niiden tehokkaasta täytäntöönpanosta tehostetun valvonnan avulla; komissio aikoo myös ehdottaa jäsenvaltioille, että ne ottavat asian esiin syyskuussa 2023 Norjassa järjestettävässä kalakauppaa käsittelevän FAO:n alakomitean 19. istunnossa

⁽⁴³⁾ Valtamerien ja vesistöjen ennallistaminen (europa.eu).

⁽⁴⁴⁾ CL6-2023-FARM2FORK-01-8.

⁽⁴⁵⁾ I. Kansainväliset toimintasuunnitelmat – Hait (fao.org)

⁽⁴⁶⁾ Valtio, jonka alue on lajin luontaisella levinneisyysalueella.

- tehdä yhteistyötä kolmansien maiden kanssa kannustaakseen niitä muun muassa hankkeita rahoittamalla vähentämään laittomasti hankittujen hainevien kysyntää ja tukeakseen keskeisiä kolmansia maita luonnonvaraisten eläinten laittoman kaupan torjuntaa koskevien valmiuksien kehittämisessä.

4. PÄÄTELMÄT JA TULEVAISUUDENNÄKYMÄT

Eurooppalainen kansalaisaloite ”*Stop Finning – Stop the trade*” (”Lopettakaa eväpyynti – lopettakaa kauppa”) heijastaa yhteiskunnallista ja ympäristöä koskevaa huolta haiden huolestuttavasta maailmanlaajuisesta tilanteesta ja hainevien kysynnän roolista siinä. Komissio pitää aloitetta merkityksellisenä meriympäristön suojelua, kalavarojen suojelua ja säilyttämistä sekä kestäväen kalastuksen varmistamista EU:ssa ja maailmanlaajuisesti koskevan EU:n toimintapolitiikan kannalta. Aloite on yhdenmukainen EU:n vihreän kehityksen ohjelman kanssa ja noudattaa EU:n sitoutumista meriekosysteemien ja uhanalaisten lajien maailmanlaajuiseen suojeluun ja kansainväliseen valtamerten hallintoon.

EU oli ensimmäinen toimija, joka piti haiden eväpyyntiä sopimattomana kalastuskäytäntönä. EU:n lainsäädännön mukaan EU:n alusten pyytämät tai EU:n vesillä pyydytetyt hait on purettava aluksesta siten, että niiden evät ovat kiinni ruhossa.

Jos irrallisten evien kauppa kielletäisiin, kyseinen EU:n laivasto ehkä kalastaisi vähemmän haita kansainvälisillä vesillä. Tämä herättää huolta kiellon sosioekonomisista vaikutuksista. Lisäksi EU:n laivasto pyytää näitä lajeja pääosin kansainvälisillä vesillä, joita säännellään alueellisten kalastusjärjestöjen toimivallan puitteissa, joten toiminnan vähentäminen voisi luoda tilaa EU:n ulkopuolisten kalastustoimijoiden vähemmän kestäville käytännöille. On kuitenkin tarpeen arvioida tarkemmin laajempia taloudellisia, sosiaalisia ja ympäristövaikutuksia, joita aiheutuu EU:n sidosryhmille ja kolmansille maille, joihin muutos saattaa vaikuttaa. Jotta komissio voi tehdä tietoon perustuvia päätöksiä, se tarvitsee kattavampia ja yksityiskohtaisempia tietoja ja tilastoja voidakseen analysoida saaliiden ja kaupan dynamiikan kehityssuuntia.

Tämän vuoksi komissio aikoo

- aloittaa viipymättä valmistelutyöt voidakseen käynnistää vuoden 2023 loppuun mennessä vaikutustenarvioinnin ympäristöön liittyvistä, sosiaalisista ja taloudellisista seurauksista, joita aiheutuu evien jättämistä luonnollisella tavalla kiinni ruumiiseen koskevan käytännön soveltamisesta haiden markkinoille saattamiseen EU:ssa riippumatta siitä, onko ne tarkoitettu kulutukseen EU:ssa vai kansainväliseen kauppaan (tuonti ja vienti)
- tutkia vuoden 2023 loppuun mennessä, mikä olisi paras oikeudellinen keino pyytää yksityiskohtaisempia tietoja, joilla voitaisiin tunnistaa hailajit ja niihin liittyvät tuotteet tuonnin ja viennin yhteydessä, ja tehdä asiasta päätöksen siten, että se tulee voimaan viimeistään 1. tammikuuta 2025.

Kansalaisaloitteessa tuotiin myös esiin useita tärkeitä asioita, joihin voidaan puuttua lisäämällä EU:n lainsäädännön täytäntöönpanon valvontatoimia ja vahvistamalla kansainvälisen tason toimia. Siksi komissio aikoo samanaikaisesti

- vahvistaa EU:n lainsäädännön täytäntöönpanoa kalastus- ja markkinatoiminnan seurannan, jalostusta ja kaupan pitämistä koskevien valvontatoimenpiteiden, haituotteiden tuonnin ja viennin sekä jäljitettävyyden- ja merkintäsääntöjen osalta
- lisätä kansainvälisen tason toimia ja edistää lisätoimia uhanalaisten haiden suojelemiseksi ja sen varmistamiseksi, että kaupalliset haikannat pysyvät terveinä. Sen tavoitteena on saada aikaan haiden eväpyynnin tosiasiallinen maailmanlaajuinen kieltä, varmistaa haituotteiden kauppavirtojen tehokas maailmanlaajuinen valvonta ja vähentää kestävästä kalastuksesta peräisin olevien haituotteiden kysyntää.

LIITE

Haituotteiden kauppa EU:ssa (2017–2021) (Lähde: ESTAT Comext)						
Tuonti						
<i>Tuote</i>	<i>Tuontiarvo (tuhatta euroa)</i>					
Tavaran koodi	2017	2018	2019	2020	2021	Keskiarvo
0302 92 Tuoreet tai jäähdtytetyt hainevät	5,91	13,36	27,82	2,62	0,02	9,946
0302 93 Jäädytetyt hainevät	350,05	619,05	461,04	217,97	361,24	401,87
0302 94 Hainevät savustettuina, kuivattuina, suolattuina tai suolavedessä	540,01	481,94	517,77	350,54	73,53	392,758
0302 95 Valmistetut tai säilötyt hainevät kokonaisina tai paloitetuina (ei murskeena)	47,25	219,08	400,2	534,38	0,08	240,198
Yhteensä	943,22	1333,43	1406,83	1105,51	434,87	1044,772
	<i>Tuontimäärä (tonnia)</i>					
	2017	2018	2019	2020	2021	Keskiarvo
0302 92 Tuoreet tai jäähdtytetyt hainevät	2,81	0,98	3,92	0,65	0,01	1,674
0302 93 Jäädytetyt hainevät	41,84	70,95	43,04	26,99	46,97	45,958
0302 94 Hainevät savustettuina, kuivattuina, suolattuina tai suolavedessä	28,88	22,42	24,51	16,08	2,32	18,842
0302 95 Valmistetut tai säilötyt hainevät kokonaisina tai paloitetuina (ei murskeena)	4,09	33,76	91,7	120,51	0,01	50,014
Yhteensä	77,62	128,11	163,17	164,23	49,31	116,488
Vienti						
	<i>Vientiarvo (tuhatta euroa)</i>					
	2017	2018	2019	2020	2021	Keskiarvo
0302 92 Tuoreet tai jäähdtytetyt hainevät	11,36	0	1,75	0	12,39	25,5
0302 93 Jäädytetyt hainevät	19359,31	24935,42	34335,52	26053,85	27341,44	132025,5
0302 94 Hainevät savustettuina, kuivattuina, suolattuina tai suolavedessä	5908,84	7247,72	8902,36	7124,15	5510,6	34693,67
0302 95 Valmistetut tai säilötyt hainevät kokonaisina tai paloitetuina (ei murskeena)	2,99	7,83	6,65	2,86	1,6	21,93
Yhteensä	25282,5	32190,97	43246,28	33180,86	32866,03	166766,6
	<i>Vientimäärä (tonnia)</i>					
	2017	2018	2019	2020	2021	Keskiarvo
0302 92 Tuoreet tai jäähdtytetyt hainevät	12,45	0	0,04	0	1,17	2,732
0302 93 Jäädytetyt hainevät	1782,8	2173,4	2503,28	2296,64	2007,6	2152,744
0302 94 Hainevät savustettuina, kuivattuina, suolattuina tai suolavedessä	116,11	129,16	151,84	108,86	80,55	117,304
0302 95 Valmistetut tai säilötyt hainevät kokonaisina tai paloitetuina (ei murskeena)	0,49	0,68	0,57	0,59	0,1	0,486
Yhteensä	1911,85	2303,24	2655,73	2406,09	2089,42	2273,266

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen
(Asia M.11202 – FORTUM MARKETS / TELGE ENERGI)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2023/C 275/02)

Komissio päätti 31. heinäkuuta 2023 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen, kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<https://competition-cases.ec.europa.eu/search>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32023M11202. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**(Asia M.11137 – EMIL FREY FRANCE / SACAPUCE / JAM PROD / GROUPE KERTRUCKS FINANCE)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2023/C 275/03)

Komissio päätti 3. heinäkuuta 2023 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavilla vain ranskaksi kielellä ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<https://competition-cases.ec.europa.eu/search>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32023M11137. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen
(Asia M.11181 – MACQUARIE / BCI / ENDEAVOUR ENERGY)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2023/C 275/04)

Komissio päätti 26. heinäkuuta 2023 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen, kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<https://competition-cases.ec.europa.eu/search>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32023M11181. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**(Asia M.11096 – MAPFRE / VAS / JV)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2023/C 275/05)

Komissio päätti 28. heinäkuuta 2023 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen, kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<https://competition-cases.ec.europa.eu/search>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32023M11096. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

*(Tiedotteet)*EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

NEUVOSTO

Ilmoitus tietyille henkilöille ja yhteisöille, joihin sovelletaan Korean demokraattista kansantasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetuissa neuvoston päätöksessä (YUTP) 2016/849 ja neuvoston asetuksessa (EU) 2017/1509 säädettyjä rajoittavia toimenpiteitä*(2023/C 275/06)*

Seuraava ilmoitus annetaan tiedoksi seuraaville henkilöille ja yhteisöille, jotka mainitaan päätöksen (YUTP) 2016/849 ⁽¹⁾ liitteessä II olevassa I jaksossa ja asetuksen (EU) 2017/1509 ⁽²⁾ liitteessä XV: PAK Jae-gyong (nro 4), KIM Yong Chol (nro 7), HONG Sung-Mu (nro 10), JO Kyongchol (nro 11), PAK Jong-chon (nro 17), Kim Su Gil (nro 28), JON Il Ho (nro 29), YU Jin (nro 31), Yongbyon Nuclear Scientific Research Centre (nro 4), sekä seuraaville henkilöille ja yhteisöille, jotka mainitaan neuvoston päätöksen (YUTP) 2016/849 liitteessä III ja asetuksen (EU) 2017/1509 liitteessä XVI: KIM Chang Hyok alias James Kim (nro 8), RYANG Su Nyo (nro 10), PYON Won Gun (nro 11), PAE Won Chol (nro 12), RI Sin Song (nro 13), KIM Sung Su (nro 14), KIM Pyong Chol (nro 15), O Yong Ho (nro 31), Pan Systems Pyongyang alias Wonbang Trading Co.; Glocom; International Golden Services; International Global System (nro 4), Eritech Computer Assembly & Communication Technology PLC (nro 5), Korea General Corporation for External Construction (aliakset: KOGEN, GENCO) (nro 6).

Neuvosto on päättänyt pitää edellä mainittuihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistetut rajoittavat toimenpiteet voimassa uusin perustein. Näille henkilöille ilmoitetaan täten, että he voivat esittää neuvostolle 11. elokuuta 2023 mennessä seuraavaan osoitteeseen pyynnön saada tietoonsa nämä uudet perusteet:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Sähköposti: sanctions@consilium.europa.eu

⁽¹⁾ EUVL L 141, 28.5.2016, s. 79.

⁽²⁾ EUVL L 224, 31.8.2017, s. 1.

NEUVOSTON PÄÄTÖS,
annettu 25 päivänä heinäkuuta 2023,
Euroopan unionin teollisoikeuksien viraston pääjohtajan nimittämisestä

(2023/C 275/07)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan unionin tavaramerkistä 14 päivänä kesäkuuta 2017 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/1001 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 158 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin teollisoikeuksien viraston, jäljempänä 'EUIPO', nykyisen pääjohtajan toimikausi päättyy 30 päivänä syyskuuta 2023. Sen vuoksi on tarpeen nimittää EUIPOLLE uusi pääjohtaja.
- (2) EUIPON hallintoneuvosto toimitti neuvostolle 6 päivänä kesäkuuta 2023 päivätyllä kirjeellä luettelon ehdokkaista EUIPON pääjohtajan virkaan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Nimitetään João Nuno MAROCO AMARAL NEGRÃO Euroopan unionin teollisoikeuksien viraston pääjohtajaksi viiden vuoden toimikaudeksi.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu viiden vuoden toimikausi alkaa 1 päivänä lokakuuta 2023.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 25 päivänä heinäkuuta 2023.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
L. PLANAS PUCHADES

⁽¹⁾ EUVL L 154, 16.6.2017, s. 1.

NEUVOSTON PÄÄTÖS,
annettu 14 päivänä heinäkuuta 2023,
Euroopan keskuspankin ulkopuolisen tilintarkastajan hyväksymisestä tehdyn päätöksen 98/481/EY
muuttamisesta

(2023/C 275/08)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyn Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännöstä tehdyn pöytäkirjan ja erityisesti sen 27.1 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan unionin neuvostolle Euroopan keskuspankin ulkopuolisista tilintarkastajista 6 päivänä kesäkuuta 2023 annetun Euroopan keskuspankin suosituksen EKP/2023/15 ⁽¹⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan keskuspankin (EKP) neuvoston suosittelemat ja Euroopan unionin neuvoston hyväksymät riippumattomat ulkopuoliset tilintarkastajat tarkastavat EKP:n ja niiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien tilit, joiden rahayksikkö on euro.
- (2) EKP valitsi vuonna 2017 ulkopuoliseksi tilintarkastajakseen Baker Tilly GmbH & Co. KG Wirtschaftsprüfungsgesellschaftin tilikausiksi 2018–2022 siten, että toimikausi on uusittavissa tilikausiksi 2023 ja 2024 ⁽²⁾.
- (3) Baker Tilly GmbH & Co. KG Wirtschaftsprüfungsgesellschaftin toimikausi päättyi tilikauden 2022 tilintarkastuksen jälkeen. Tämän vuoksi on tarpeen nimittää ulkopuolinen tilintarkastaja tilikaudesta 2023 alkaen.
- (4) EKP aikoo uusia Baker Tilly GmbH & Co. KG Wirtschaftsprüfungsgesellschaftin toimikauden tilikausiksi 2023 ja 2024. Uusiminen on mahdollinen EKP:n ja Tilly GmbH & Co. KG Wirtschaftsprüfungsgesellschaftin välisten sopimusjärjestelyjen mukaisesti.
- (5) EKP:n neuvosto on suositellut, että Baker Tilly GmbH & Co. KG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft nimitetään EKP:n ulkopuoliseksi tilintarkastajaksi tilikausiksi 2023 ja 2024.
- (6) On aiheellista noudattaa EKP:n neuvoston suositusta ja muuttaa neuvoston päätös 98/481/EY ⁽³⁾ sen mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen 98/481/EY 1 artikla seuraavasti:

"1 artikla

Baker Tilly GmbH & Co. KG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft hyväksytään EKP:n ulkopuoliseksi tilintarkastajaksi tilikausiksi 2023 ja 2024."

⁽¹⁾ EUVL C 208, 15.6.2023, s. 1.

⁽²⁾ Euroopan keskuspankin suositus EKP/2017/42, annettu 15 päivänä joulukuuta 2017, Euroopan unionin neuvostolle Euroopan keskuspankin ulkopuolisista tilintarkastajista (EUVL C 444, 23.12.2017, s. 1).

⁽³⁾ Neuvoston päätös 98/481/EY, tehty 20 päivänä heinäkuuta 1998, Euroopan keskuspankin ulkopuolisen tilintarkastajan hyväksymisestä (EYVL L 216, 4.8.1998, s. 7).

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se annetaan tiedoksi.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu EKP:lle.

Tehty Brysselissä 14 päivänä heinäkuuta 2023.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
L. PLANAS PUCHADES

Ilmoitus luonnollisille henkilöille ja oikeushenkilöille, yhteisöille ja elimille, joihin sovelletaan Valko-Venäjän tilanteen johdosta ja sen johdosta, että Valko-Venäjä on osallisena Venäjän Ukrainaa vastaan kohdistamassa hyökkäyksessä, määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetussa neuvoston päätöksessä 2012/642/YUTP, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston päätöksellä (YUTP) 2023/1592, ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 765/2006, sellaisena kuin se on pantu täytäntöön neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 2023/1591, säädettyjä rajoittavia toimenpiteitä

(2023/C 275/09)

Seuraava ilmoitus annetaan tiedoksi henkilöille, yhteisöille ja elimille, jotka mainitaan Valko-Venäjän tilanteen johdosta ja sen johdosta, että Valko-Venäjä on osallisena Venäjän Ukrainaa vastaan kohdistamassa hyökkäyksessä, määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston päätöksen 2012/642/YUTP ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston päätöksellä (YUTP) 2023/1592 ⁽²⁾, liitteessä ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 765/2006 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on pantu täytäntöön neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2023/1591 ⁽⁴⁾, liitteessä I.

Euroopan unionin neuvosto on päättänyt, että mainitut henkilöt, yhteisöt ja elimet olisi sisällytettävä luetteloon henkilöistä, yhteisöistä ja elimistä, joihin sovelletaan Valko-Venäjän tilanteen johdosta ja sen johdosta, että Valko-Venäjä on osallisena Venäjän Ukrainaa vastaan kohdistamassa hyökkäyksessä, määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetussa päätöksessä 2012/642/YUTP ja asetuksessa (EY) N:o 765/2006 säädettyjä rajoittavia toimenpiteitä. Mainittujen henkilöiden, yhteisöjen ja elinten luetteloon merkitsemisen perusteet esitetään kyseisten liitteiden asiaankuuluvissa kohdissa.

Asianomaisia henkilöitä, yhteisöjä ja elimiä pyydetään kiinnittämään huomiota siihen, että he/ne voivat hakea asetuksen (EY) N:o 765/2006 liitteessä II mainituilla verkkosivuilla ilmoitetuilta asianomaisten jäsenvaltioiden toimivaltaisilta viranomaisilta lupaa käyttää jäädytettyjä varoja perustarpeisiin tai tiettyjen maksujen suorittamiseen (vrt. asetuksen 3 artikla).

Asianomaiset henkilöt, yhteisöt ja elimet voivat esittää neuvostolle pyynnön, että neuvosto harkitsisi uudelleen päätöstään sisällyttää heidät edellä mainittuun luetteloon. Pyyntöön tueksi on liitettävä asianmukaiset asiakirjat, ja se on lähetettävä ennen 30. marraskuuta 2023 seuraavaan osoitteeseen:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Sähköposti: sanctions@consilium.europa.eu

Asianomaisia henkilöitä, yhteisöjä ja elimiä pyydetään kiinnittämään huomiota myös siihen, että neuvoston päätökseen voi hakea muutosta unionin yleiseltä tuomioistuimelta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 275 artiklan toisessa kohdassa ja 263 artiklan neljännessä ja kuudennessa kohdassa määrättyjen edellytysten mukaisesti.

⁽¹⁾ EUVL L 285, 17.10.2012, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 195 I, 3.8.2023, s. 31.

⁽³⁾ EUVL L 134, 20.5.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL L 195 I, 3.8.2023, s. 1.

Ilmoitus rekisteröidyille, joihin sovelletaan Valko-Venäjän tilanteen johdosta ja sen johdosta, että Valko-Venäjä on osallisena Venäjän Ukrainaa vastaan kohdistamassa hyökkäyksessä, määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetuissa neuvoston päätöksessä 2012/642/YUTP ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 765/2006 säädetyjä rajoittavia toimenpiteitä

(2023/C 275/10)

Rekisteröityjä pyydetään kiinnittämään huomiota seuraaviin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2018/1725 ⁽¹⁾ 16 artiklan mukaisiin tietoihin:

Tämän käsittelyn oikeusperustana ovat neuvoston päätös 2012/642/YUTP ⁽²⁾, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston päätöksellä (YUTP) 2023/1592 ⁽³⁾, ja neuvoston asetus (EY) N:o 765/2006 ⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on pantu täytäntöön neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2023/1591 ⁽⁵⁾.

Tämän käsittelyn rekisterinpitäjänä on Euroopan unionin neuvosto, jota edustaa neuvoston pääsihteeristön ulkosuhteiden pääosaston (RELEX) pääjohtaja. Käsittelystä vastaa pääosaston RELEX.1-osasto, jonka yhteystiedot ovat seuraavat:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Sähköposti: sanctions@consilium.europa.eu

Neuvoston pääsihteeristön tietosuojavastaavan yhteystiedot ovat seuraavat:

Tietosuojavastaava

data.protection@consilium.europa.eu

Käsittelyn tarkoituksena on laatia ja pitää ajan tasalla luettelo henkilöistä, joihin sovelletaan päätöksen 2012/642/YUTP, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksillä (YUTP) 2023/1592, ja asetuksen (EY) N:o 765/2006, sellaisena kuin se on pantu täytäntöön täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2023/1591, mukaisia rajoittavia toimenpiteitä.

Rekisteröidyt ovat luonnollisia henkilöitä, jotka täyttävät päätöksessä 2012/642/YUTP ja asetuksessa (EY) N:o 765/2006 säädetyt luetteloon merkitsemisen edellytykset.

Kerättyihin henkilötietoihin kuuluvat tiedot, joita tarvitaan kyseisen henkilön asianmukaiseen tunnistamiseen, sekä perusteet ja muut asiaan liittyvät tiedot.

Henkilötietojen käsittelyn oikeusperustana ovat SEU 29 artiklan perusteella hyväksytyt neuvoston päätökset ja SEUT 215 artiklan perusteella hyväksytyt neuvoston asetukset, joissa säädetään luonnollisten henkilöiden (rekisteröityjen) merkitsemisestä luetteloon sekä varojen jäädyttämisestä ja matkustusrajoituksista.

Käsittely on tarpeen yleistä etua koskevan tehtävän suorittamiseksi asetuksen (EU) 2018/1725 5 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti sekä edellä mainituissa säädöksissä rekisterinpitäjälle asetettujen lakisääteisten velvoitteiden noudattamiseksi asetuksen (EU) 2018/1725 5 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti.

Käsittely on tarpeen tärkeää yleistä etua koskevasta syystä asetuksen (EU) 2018/1725 10 artiklan 2 kohdan g alakohdan mukaisesti.

Neuvosto voi saada rekisteröityjen henkilötietoja jäsenvaltioilta ja/tai Euroopan ulkosuhdehallinnolta. Henkilötietojen vastaanottajina ovat jäsenvaltiot, Euroopan komissio ja Euroopan ulkosuhdehallinto.

⁽¹⁾ EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39.

⁽²⁾ EUVL L 285, 17.10.2012, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 195 I, 3.8.2023, s. 31.

⁽⁴⁾ EUVL L 134, 20.5.2006, s. 1.

⁽⁵⁾ EUVL L 195 I, 3.8.2023, s. 1.

Kaikkia henkilötietoja, joita neuvosto on käsitellyt EU:n autonomisten rajoittavien toimenpiteiden yhteydessä, säilytetään viiden vuoden ajan siitä, kun rekisteröity on poistettu niiden henkilöiden luettelosta, joiden varoja jäädytetään, tai siitä, kun toimenpiteen voimassaolo on lakannut, tai unionin tuomioistuimen lopullisen päätöksen antamiseen saakka, mikäli asiassa on aloitettu oikeuskäsittely. Neuvosto säilyttää kirjaamiinsa asiakirjoihin sisältyviä henkilötietoja asetuksen (EU) 2018/1725 4 artiklan 1 kohdan e alakohdassa tarkoitettuja yleisen edun mukaisia arkistointitarkoituksia varten.

Neuvoston voi olla tarpeen vaihtaa rekisteröidyn henkilötietoja kolmannen maan tai kansainvälisen järjestön kanssa silloin, kun se panee täytäntöön YK:n nimeämisiä, tai EU:n rajoittavien toimenpiteiden politiikkaan liittyvän kansainvälisen yhteistyön yhteydessä.

Jollei ole tehty tietosuojan riittävyttä koskevaa päätöstä tai ei ole toteutettu asianmukaisia suojatoimia, henkilötietojen siirto kolmanteen maahan tai kansainväliselle järjestölle voidaan suorittaa asetuksen (EU) 2018/1725 50 artiklan mukaisesti seuraavien edellytysten tai toisen niistä täytyessä:

- siirto on tarpeen yleistä etua koskevien tärkeiden syiden vuoksi;
- siirto on tarpeen oikeusvaateen laatimiseksi, esittämiseksi tai puolustamiseksi.

Rekisteröityjen henkilötietojen käsittelyyn ei liity automaattista päätöksentekoa.

Rekisteröidyllä on oikeus saada tietoja ja oikeus tutustua omiin henkilötietoihinsa. Heillä on myös oikeus oikaista ja täydentää omia tietojaan. Tietyissä olosuhteissa heillä voi olla oikeus saada henkilötietonsa poistetuksi tai oikeus vastustaa henkilötietojensa käsittelyä tai pyytää, että niiden käsittelyä rajoitetaan.

Rekisteröidyt voivat käyttää näitä oikeuksiaan ottamalla sähköpostilla yhteyttä rekisterinpitäjään ja lähettämällä viestin kopion edellä mainitulle tietosuojavastaavalle.

Rekisteröityjen on liitettävä pyyntöönsä kopio asiakirjasta, jonka perusteella heidän henkilöllisyytensä voidaan varmistaa (henkilökortti tai passi). Kyseisessä asiakirjassa on oltava tunnistenumero, myöntämismaa, voimassaoloaika sekä rekisteröidyn nimi, osoite ja syntymäaika. Asiakirjan kopiossa olevat muut tiedot, kuten valokuva tai henkilökohtaiset ominaisuudet, saa peittää.

Rekisteröidyt voivat asetuksen (EU) 2018/1725 mukaisesti tehdä kantelun Euroopan tietosuojavaltuutetulle (edps@edps.europa.eu).

Ennen kantelun tekemistä on suositeltavaa, että rekisteröidyt yrittävät ensin saada asian korjatuksi ottamalla yhteyttä rekisterinpitäjään ja/tai neuvoston tietosuojavastaavaan.

Rekisteröidyt voivat asetuksen (EU) 2018/1725 mukaisesti tehdä kantelun Euroopan tietosuojavaltuutetulle, sanotun kuitenkaan rajoittamatta oikeussuojakeinoja, hallinnollisia muutoksenhakukeinoja tai muita kuin oikeudellisia oikeussuojakeinoja (edps@edps.europa.eu).

EUROOPAN KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾

3. elokuuta 2023

(2023/C 275/11)

1 euro =

	Rahayksikkö	Kurssi		Rahayksikkö	Kurssi
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,0932	CAD	Kanadan dollaria	1,4619
JPY	Japanin jeniä	156,24	HKD	Hongkongin dollaria	8,5331
DKK	Tanskan kruunua	7,4517	NZD	Uuden-Seelannin dollaria	1,7985
GBP	Englannin punttaa	0,86468	SGD	Singaporen dollaria	1,4678
SEK	Ruotsin kruunua	11,7415	KRW	Etelä-Korean wonia	1 422,79
CHF	Sveitsin frangia	0,9579	ZAR	Etelä-Afrikan randia	20,3700
ISK	Islannin kruunua	144,70	CNY	Kiinan juan renminbiä	7,8397
NOK	Norjan kruunua	11,2765	IDR	Indonesian rupiaa	16 582,02
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	MYR	Malesian ringgitiä	4,9795
CZK	Tšekin korunaa	24,034	PHP	Filippiinien pesoa	60,744
HUF	Unkarin forinttia	390,85	RUB	Venäjän ruplaa	
PLN	Puolan zlotya	4,4598	THB	Thaimaan bahtia	37,852
RON	Romanian leuta	4,9390	BRL	Brasilian realia	5,2996
TRY	Turkin liiraa	29,4774	MXN	Meksikon pesoa	18,8294
AUD	Australian dollaria	1,6748	INR	Intian rupiaa	90,4965

⁽¹⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

Eurokolikoiden uusi kansallinen puoli

(2023/C 275/12)

*Kroatian liikkeeseen laskeman kahden euron arvoisen uuden erikoisrahan kansallinen puoli*

Liikkeeseen tarkoitetut eurokolikot ovat laillisia maksuvälineitä koko euroalueella. Komissio julkaisee kaikkien uusien eurokolikoiden ulkoasut tiedoksi kolikoita työssään käsitteleville henkilöille sekä suurelle yleisölle ⁽¹⁾. Erikoisrahoja voivat 10. helmikuuta 2009 annettujen neuvoston päätelmien ⁽²⁾ mukaan laskea liikkeeseen euroalueen jäsenvaltiot sekä maat, jotka saavat Euroopan unionin kanssa valuuttasuhteista tekemänsä sopimuksen mukaan laskea liikkeeseen eurokolikoita. Tähän oikeuteen sovelletaan tiettyjä edellytyksiä, joista yksi on, että liikkeeseen lasketun kolikon on oltava yksikköarvoltaan 2 euroa. Erikoisrahoilla on tavanomaisten 2 euron kolikoiden tekniset ominaisuudet, mutta niissä on kansallisella puolella erityinen kuva-aihe, jolla on suuri kansallinen tai eurooppalainen symboliarvo.

Liikkeeseenlaskun toteuttava maa: Kroatia**Aihe:** Euron käyttöönotto Kroatian virallisena valuuttana 1. tammikuuta 2023

Kuvaus ulkoasusta: Vaakasuoraan kaiverrettu liikkeeseenlaskun toteuttavan maan nimi "HRVATSKA" (Kroatia) ja liikkeeseenlaskuvuosi "2023" sekä vasempaan sisäreunaan kaarevaan muotoon kaiverrettu teksti "ČLANICA EUROPODRUČJA" (euroalueen jäsen) muodostavat yhdessä kolikon kuva-aiheen eli tyylytellyn euron symbolin "€". Toinen kuva-aiheen keskeisistä motiiveista on Kroatian tasavallan vaakunassakin esiintyvä Kroatian tunnusomainen ja tunnistettava symboli eli kroatialainen shakkiruutukuvi.

Kolikon ulkokehää koristavat Euroopan unionin lipun 12 tähteä.

Liikkeeseen laskettavien kolikoiden arvioitu määrä: 250 000**Liikkeeseenlaskun päivämäärä:** Syyskuu 2023

⁽¹⁾ Ks. EYVL C 373, 28.12.2001, s. 1, jossa esitellään kaikkien vuonna 2002 liikkeeseen laskettujen kolikoiden kansalliset puolet.

⁽²⁾ Ks. talous- ja rahoitusasioiden neuvoston 10. helmikuuta 2009 antamat päätelmät ja komission 19. joulukuuta 2008 antama suositus liikkeeseen tarkoitettujen eurokolikoiden kansallisia puolia ja liikkeeseenlaskua koskeviksi yhteisiksi suuntaviivoiksi (EUVL L 9, 14.1.2009, s. 52).

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,**annettu 28 päivänä heinäkuuta 2023,****Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 49 artiklassa tarkoitetun nimen rekisteröintihakemuksen julkaisemisesta Euroopan unionin virallisessa lehdessä "Irish Grass Fed Beef" (SMM)**

(2023/C 275/13)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatujärjestelmistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 50 artiklan 2 kohdan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Irlannin hakemus nimityksen "Irish Grass Fed Beef" rekisteröimiseksi suojattuna maantieteellisenä merkintänä julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽²⁾ asetuksen (EU) N:o 1151/2012 50 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti.
- (2) Komissio vastaanotti 21 päivänä helmikuuta 2022 vastaväiteilmoituksen ja perustellun vastaväitteen Yhdistyneeltä kuningaskunnalta (Pohjois-Irlanti). Vastaväite otettiin käsiteltäväksi. Irlanti ja Yhdistynyt kuningaskunta (Pohjois-Irlanti) toteuttivat asianmukaiset kuulemiset ja pääsivät sopimukseen, jolla yhtenäistä asiakirjaa muutetaan tuntuvasti.
- (3) Irlanti lähetti komissiolle asetuksen (EU) N:o 1151/2012 51 artiklan mukaisesti asiakirjat ja tiedot, jotka ovat olennaisia nimen "Irish Grass Fed Beef" rekisteröimistä suojattuna maantieteellisenä merkintänä koskeneessa vastaväitemenettelyssä Yhdistyneen kuningaskunnan (Pohjois-Irlanti) kanssa saavutetun sopimuksen kannalta, mukaan lukien tuntuvasti muutettu yhtenäinen asiakirja.
- (4) Komissio on asetuksen (EU) N:o 1151/2012 50 artiklan ja 51 artiklan 4 kohdan mukaisesti tutkinut kyseisen hakemuksen ja todennut, että se täyttää mainitussa asetuksessa säädetyt edellytykset.
- (5) Jotta vastaväitteitä voitaisiin esittää asetuksen (EU) N:o 1151/2012 51 artiklan mukaisesti, nimen "Irish Grass Fed Beef" mainitun asetuksen 50 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitetut yhtenäinen asiakirja ja tuote-eritelmän julkaisutiedot olisi julkaistava *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

Ainoa artikla

Nimityksen "Irish Grass Fed Beef" (SMM) (EU No: PGI-IE+UK(NI)-02647 – 27.11.2020) asetuksen (EU) N:o 1151/2012 50 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitetut yhtenäinen asiakirja ja tuote-eritelmän julkaisutiedot julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Asetuksen (EU) N:o 1151/2012 51 artiklan mukaan tämän artiklan ensimmäisessä kohdassa tarkoitettu julkaiseminen antaa oikeuden vastustaa nimityksen "Irish Grass Fed Beef" rekisteröintiä.

⁽¹⁾ EUVL L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ EUVL C 492, 8.12.2021, s. 12.

Tehty Brysselissä 28 päivänä heinäkuuta 2023.

Komission puolesta
Janusz WOJCIECHOWSKI
Komission jäsen

LIITE

YHTENÄINEN ASIAKIRJA

"Irish Grass Fed Beef"

EU-nro: PGI-IE+UK(NI)-02647 – 27.11.2020

SAN () SMM (X)

1. (SAN:n tai SMM:n) nimi/nimet

"Irish Grass Fed Beef"

2. Jäsenvaltio tai kolmas maa

Irlanti

Yhdistynyt kuningaskunta (Pohjois-Irlanti)

3. Maataloustuotteen tai elintarvikkeen kuvaus

3.1. Tuotelaji [liitteessä XI lueteltu]

Luokka 1.1 Tuore liha (ja muut eläimenosat)

3.2. Kuvaus 1 kohdassa nimetyistä tuotteista

Irish Grass Fed Beef -nimi on annettu tuoreelle ja pakastetulle luulliselle ja luuttomalle naudanlihalle, mukaan lukien ruhot, neljännekset, luulliset ruhonosat, luuttomat ruhonosat, näistä ruhonosista jauhettu liha ja vähittäismyyntipakkaukset.

Irish Grass Fed Beef -lihalla on seuraavat ominaisuudet: i) vähäinen kokonaisrasvapitoisuus, ii) rasvan tasainen jakautuminen (lihasten välinen marmoroituminen), iii) voimakas kirsikanpunainen väri ja iv) rasva voimakkaan kermanväristä/keltaista. Sen maku on täyteläinen, monimuotoinen, ruohoinen, mehevä ja hyvin lihaisa, ja se on mureaa.

Ruhojen on kuuluttava seuraaviin luokkiin:

- i. enintään 36 kuukauden ikäisten härkien ja hiehojen ruhot, joiden lihakuusluokka on parempi kuin O- ja joiden rasvaisuusluokka on 2+:n ja 4+:n välillä
- ii. enintään 120 kuukauden ikäisten lihakarjan lehmien ruhot, joiden lihakuusluokka on parempi kuin O+ ja joiden rasvaisuusluokka on 2+:n ja 5:n välillä.

Luokkaan i) kuuluvalla Irish Grass Fed Beef -lihalla on kaikki kuvatut kirsikanpunaiseen väriin, kermanväriseen/keltaiseen rasvaan ja ulkoisen rasvan paksuuteen liittyvät ominaisuudet.

Luokkaan ii) kuuluvan Irish Grass Fed Beef -lihan rasva on vielä voimakkaamman keltaista ja liha on syvemmän punaista kuin härkien ja hiehojen luokassa. Keskimääräinen rasvapitoisuus on suurempi kuin luokassa i). Ruhot, joiden pH-arvo on korkea (> 5,8), tunnistetaan ja karsitaan pois.

3.3. Rehu (vain eläinperäiset tuotteet) ja raaka-aineet (vain jalostetut tuotteet)

Irish Grass Fed Beef -liha on peräisin ainoastaan karjasta,

- a) jonka rehusta vähintään 90 prosenttia on nurmea, ensisijaisesti laidunnurmea, talvella säilörehua,
- b) joka on elinaikanaan laitumella vähintään 220 päivää vuodessa. Heti kun sääolot sallivat, Irish Grass Fed Beef -karja viedään joka vuosi laitumelle, missä eläimet ovat koko päivän jopa kymmenen kuukauden ajan ja syövät nurmea. Karja viedään yleensä sisätiloihin marraskuun lopussa tai joulukuun alussa, kun sää- ja maaperäolosuhteet eivät enää mahdollista nurmen aktiivista kasvua ja/tai laiduntamista. Lieventävien olosuhteiden vuoksi sallitaan enintään 40 päivän poikkeama, ja estäviä tekijöitä ovat tällaisissa tapauksissa sää, maan kunto, muut ympäristöolosuhteet tai eläinten hyvinvointiin liittyvät seikat.

Karjaa ruokitaan säilörehulla vain sen ollessa sisätiloissa (enintään (*) 145 päivää). Kaikki tuottajat arvioivat säilörehun ravitsemuksellista laatua. Karjaa voidaan ruokkia muulla rehulla kuin nurmella (esimerkiksi oljet, rehujuurikas, maissi, muut viljat) sekä tiivistetyllä rehulla, mutta niiden osuus saa olla enintään 10 prosenttia eläimen rehunsaannista sen elinaikana. Muuta rehua kuin nurmea käytetään vain tarvittaessa, esimerkiksi vieroituksen aikana, talvella, äärisääliöiden yhteydessä ja loppukasvatuskaudella, mutta ainoastaan, jos nurmen tai nurmirehun ravitsemuksellinen laatu ei ole riittävä lihan parhaan mahdollisen syöntilaadun varmistamiseksi. Kaikki säilörehu on korjattava maantieteelliseltä alueelta.

3.4. *Erityiset tuotantovaiheet, joiden on tapahduttava yksilöidyllä maantieteellisellä alueella*

Karjan on synnyttävä, se on ruokittava nurmella, sen loppulihotuksen on tapahduttava, se on teurastettava ja ruhot on jäähdytettävä ja paloiteltava maantieteellisellä alueella.

Lihan raakakypsytyks (vähintään kolme päivää tai erikoistuotteiden valmistukseen käytettävien ruhonosien osalta kaksi päivää), joka on olennaista Irish Grass Fed Beef -lihan syöntilaadun varmistamiseksi, tapahtuu maantieteellisellä alueella.

3.5. *Tuotteen, johon rekisteröity nimi viittaa, viipalointia, raastamista ja pakkaamista koskevat erityiset säännöt*

—

3.6. *Tuotteen, johon rekisteröity nimi viittaa, merkitsemistä koskevat erityiset säännöt*

Tuotteet, jotka voidaan varustaa suojatulla maantieteellisellä merkinnällä Irish Grass Fed Beef

- vaatimukset täyttäviin lihakarjaluokkiin kuuluva tuore ja pakastettu luullinen ja luuton naudanliha, mukaan lukien ruhot, neljännekset, luulliset ruhonosat, luuttomat ruhonosat ja vähittäismyyntipakkaukset
- naudan jauheliha, joka sisältää 100 prosenttia vaatimukset täyttäviin lihakarjaluokkiin kuuluvaa naudanlihaa ja vähintään 90 prosenttia vähärasvaista naudanlihaa
- naudan jauhelihavalmisteet (esimerkiksi hampurilaispihvit), jotka sisältävät 100 prosenttia vaatimukset täyttäviin lihakarjaluokkiin kuuluvaa naudanlihaa ja vähintään 90 prosenttia vähärasvaista naudanlihaa.

Tuotteet, jotka voidaan varustaa merkinnällä ”saatu suojatun maantieteellisen merkinnän saaneesta Irish Grass Fed Beef -lihasta”

- yhdistetyt naudanlihavalmisteet, jotka sisältävät 100 prosenttia vaatimukset täyttäviin Irish Grass Fed Beef -karjaluokkiin kuuluvaa naudanlihaa ja vähintään 90 prosenttia vähärasvaista naudanlihaa
- vaatimukset täyttäviin Irish Grass Fed Beef -karjaluokkiin kuuluvat laadukkaat muut eläimenosat (poski, häntä, pallealiha ja kieli).

4. **Maantieteellisen alueen tarkka rajaus**

Maantieteellinen alue on Irlannin saari, joka käsittää Irlannin ja Pohjois-Irlannin (1).

5. **Yhteys maantieteelliseen alueeseen**

Tuotteen ja sen tuotantoalueen syy-seuraussuhde perustuu tuotteen hyvänä pysyvään syöntilaatuun, joka puolestaan on johtanut vakiintuneen maineen syntymiseen. Irish Grass Fed Beef -lihalla on vakiintunut maine eurooppalaisten kuluttajien, vähittäismyyjien, kokkien, toimittajien ja mielipidejohtajien keskuudessa. Maine pohjautuu laiduntamiseen ja nurmirehuruokintaan perustuvaan tuotantojärjestelmään, jota käytetään vaatimukset täyttävien nautaeläinluokkien kasvattamiseen ja loppulihotukseen. Jalostus tapahtuu tiukkojen sääntöjen mukaisesti, ja tuloksena on lihaa, joka erottuu ulkonäöltään muista ja on kuuluisa syöntilaadustaan.

Maantieteellisen alueen erityisyys: luonnonolosuhteet ja taitotieto

Irlannin saaren ainutlaatuinen riippuvuus nurmipohjaisesta tuotannosta ja nurmen kasvupotentiaali on tunnettu vuosisatojen ajan. Karjankasvatusta on pidetty pitkään erottamattomana osana Irlannin taloutta.

(*) Ks. myös 3.3 kohdan b alakohta.

(1) Viittaus ”saareen” sisältää myös Irlannin ja Pohjois-Irlannin pienemmät saaret.

Maantieteellisellä alueella on lauhkea ilmasto, talvet ovat leutoja ja ankarat pakkaset harvinaisia, kuten myös helteet kesällä. Vallitsevat kosteat, Golfvirran kuljettaman lämpimän veden synnyttämät länsituulet takaavat, että saarella on selkeä meri-ilmasto, siellä sataa usein (enimmillään 246 sadepäivää vuodessa) ja vuoden lämpötilan vaihteluväli on pieni (harvoin alle 0 °C tai yli 25 °C). Irlannissa on ilman keinokastelua saatua nurmituotos Euroopan suurimpia (12–16 tonnia kuiva-ainetta/ha/vuosi).

Irlantilainen nautakarja eroaa muista lihantuotantojärjestelmistä, sillä se on syntynyt perinteisten rotujen (esimerkiksi Hereford, Angus ja Shorthorn) sekä lypsyrotujen (joilla vahvat emo-ominaisuudet) ja mannereurooppalaisten liharotujen (esimerkiksi Limousin, Charolais ja Simmental) risteytyksen tuloksena. Näin on syntynyt sitkeä risteytetty eläin, joka on sopeutunut parhaalla mahdollisella tavalla loppulihotukseen maantieteellisen alueen vaihtelevissa ilmasto- ja maantieteellisissä olosuhteissa.

Integroitu maatalouskoulutus ja tiloilla annettava vahva tuki tarjoavat mahdollisuuden tutustua tieteelliseen huippututkimukseen, ja karjankasvattajat voivat näin saada nurmilta parhaan mahdollisen hyödyn. Palvelut ovat kaikkien karjankasvattajien ja alan uusien tulokkaiden saatavilla. Tämä tieteellinen tuki on tärkeä osa Irish Grass Fed Beef -lihan syöntilaaadun jatkuvaan parantamista. Vaikka painopisteenä on ensisijaisesti visuaalisesti omaleimaisen ja erinomaiselta maistuvan naudanlihan tuotanto, alan viimeaikaiset aloitteet auttavat Irish Grass Fed Beef -tuottajia keskittymään myös yrityksensä hiilijalanjäljen pienentämiseen.

Irish Grass Fed Beef -tiloilla on keskeinen asema Irlannin maaseutumaisemassa ja yhteisöissä. Tuotantoa on perinteisesti harjoitettu pienillä ja keskisuurilla maatiloilla, jotka ovat siirtyneet sukupolvelta toiselle. Tällaisessa tuotantorakenteessa maatalo sijaitsee keskeisellä paikalla karjan laidun- ja rehualueisiin nähden. Tämä mahdollistaa karjan säännöllisen silmämääräisen arvioinnin ("paimentaminen") ja eläinten hyvinvoinnin jatkuvan seuraamisen, mikä vaikuttaa merkittävästi lihan syöntilaaatuun.

Tämä maaseudun "tilkkutäkki" on edelleen tunnettu osa irlantilaista maisemaa. Vaikka Irish Grass Fed Beef -tuotantomalli ei ole tarkoitettu yksinomaan perhetiloille eikä se sulje pois uusia tulokkaita, yli 99 prosenttia Irlannin maatiloista voidaan luokitella perhetiloiksi ⁽²⁾, ⁽³⁾. Intensiivinen tarhakasvatus, jossa käytetään teollisia tuotantomenetelmiä ja jossa ei ole näyttöä perhetilatyypisistä laiduntamiseen ja nurmiruokintaan perustuvista käytännöistä, ei kuitenkaan sovellu Irish Grass Fed Beef -lihan tuotantoon.

Irish Grass Fed Beef -tiloilla jatketaan laajamittaiseen laiduntamiseen perustuvaa perinteistä lihantuotantojärjestelmää. Käytettävissä oleva maa-ala on tietojen mukaan keskimäärin noin 3 000 neliometriä eläintä kohden. Tuotantojärjestelmä on peräisin sukupolvien aikana kehittyneistä karjoista ja perintönä kulkevista karjanhoitotaidoista. Tässä prosessissa on säilynyt lihantuotantoa koskeva tietämys ja kokemus, joissa kummassakin ymmärretään paikalliset maantieteelliset olosuhteet ja ilmasto-olosuhteet sekä eläinten hyvinvointia koskevat vaatimukset. Laidunpohjaiseen lihantuotantoon yhdistetään kansainvälisesti eläinten parempi hyvinvointi, vähäisempi stressi ja eläinten parempi terveys.

Lisäksi laidunnurmi ja kaikki nurmipohjainen talvirehu ovat maantieteelliseltä alueelta.

Irish Grass Fed Beef -tuotantojärjestelmissä asetetaan etusijalle

- mahdollisimman suuri painonnousu laidunnurmella
- ylimääräisen kesänurmen korjaaminen optimaalisessa kasvuvaiheessa (touko-/kesäkuu) laadukkaan talvirehun valmistamiseksi ja siten
- säilörehun kuiva-aineen sulavuuden maksimointi. Tämä on tärkeää, jotta varmistetaan, että säilörehu täyttää valtaosan eläimen ravitsemustarpeista talvella.

Viimeaikaiset tutkimukset ovat vahvistaneet, että Irish Grass Fed Beef -lihassa on huomattavasti suurempia hyödyllisten kivennäisaineiden ja vitamiinien, muun muassa kalsiumin, mangaanin, raudan, sinkin, seleenin, natriumin, magnesiumin, kaliumin, fosforin ja E-vitamiinin, pitoisuuksia kuin vähän tai ei lainkaan nurmea sisältävällä rehulla ruokittujen eläinten lihassa.

⁽²⁾ Irlannin tilastokeskuksen vuonna 2016 tekemässä tilarakennetutkimuksessa luokiteltiin 99,6 prosenttia Irlannin maatiloista perhetiloiksi. Perhetilat toimivat perheyrittäjinä (mukaan lukien kaupallisiksi yrityksiksi rekisteröidyt tilat) (lähde CSO). Perhetilatyypisistä laiduntamiseen ja nurmiruokintaan perustuvista käytännöistä on oltava näyttöä SMM-tarkoituksia varten.

⁽³⁾ Vuonna 2016 tehty EU:n maatilojen rakennetutkimus osoitti, että Pohjois-Irlannissa maatilat ovat valtaosin perheyrittäjiä: tilanhoitajat ovat 99-prosenttisesti tilanomistajia, puolisoita ja muita perheenjäseniä.

Tuotteen erityisyys

Maan, ihmisten ja eläinten väliset yhteydet osoittavat, kuinka tärkeänä Irish Grass Fed Beef -tuottajat pitävät karjanhoitotaitoa, pieniä perhetiloja, paikallista taitotietoa ja nurmiviljelyä, ja ne antavat lihalle seuraavat erityispiirteet.

Irish Grass Fed Beef -lihalla on todettu olevan erityisiä ravitsemuksellisia ominaisuuksia, jotka erottavat sen vähän tai ei lainkaan nurmea sisältävällä rehulla ruokittujen eläinten lihasta: Irish Grass Fed Beef -lihassa on vähemmän tyydyttyneitä rasvahappoja ja enemmän omega-3-rasvahappoja kuin sellaisen karjan lihassa, jota on ruokittu vähän tai ei lainkaan nurmea sisältävällä rehulla. Tutkimuksissa on todettu myös, että rasvahappopitoisuuden erot antavat nurmella ruokittujen eläinten lihalle selvän ruohoisen maun ja ainutlaatuiset kypsennysominaisuudet, kuten monimuotoisemman, ”pähkinäisen” vivahteen.

Kumpaankin luokkaan kuuluva Irish Grass Fed Beef -liha on värinsä ja rasvan värin osalta erinäköistä kuin vähän tai ei lainkaan nurmea sisältävällä rehulla ruokittujen eläinten liha.

Eräissä hiljattain tehdyssä tutkimuksessa todettiin, että Irish Grass Fed Beef -karjan nahanalainen rasva on noin 63 prosenttia keltaisempaa kuin viljatiivisteellä ruokittujen eläinten liha. Keltaisempi väri voi johtua siitä, että maantieteelliseltä alueelta peräisin olevassa laidunruohossa on enemmän karotenoideja (esimerkiksi beetakaroteenia ja luteiinia) kuin viljatiivisteissä.

Irish Grass Fed Beef -karjan lihasten värin on todettu olevan tummempaa (syvemmän punaista) kuin viljatiivisteellä ruokituilla eläimillä.

Irish Grass Fed Beef -lihan täyteläinen, monimuotoinen, ruohoinen ja mehevä maku ja ominaisuudet johtuvat perinteisestä laiduntamisjärjestelmästä, jossa eläimiä pidetään pääosin ulkona: ne ovat laitumella yli 220 päivää vuodessa ⁽⁴⁾, ja yli 90 prosenttia niiden ravinnosta on maantieteelliseltä alueelta peräisin olevaa nurmea.

Lihan mureus (rakenne) on yksi tärkeimmistä aistinvaraisista ominaisuuksista, joka vaikuttaa lihavalmisteiden hyväksyttävyyteen ja kuluttajatytyväisyyteen. Irish Grass Fed Beef -lihan huomattava mureus johtuu siitä, että karjan käsittely ennen teurastusta, ruohojen jäädytys ja kypsytyks teurastuksen jälkeen ja leikkuu tapahtuvat tiukan suunnitelman mukaisesti, jota irlantilaiset karjankasvattajat ja jalostajat noudattavat tarkasti. Tämä mahdollistaa luonnollisen lihassyiden kypsymis-/hajoamisprosessin, joka lisää mureutta ja korostaa lihan luontaisia makuja. Oma osansa on myös toimivaksi todetulla lihateknologialla ja valvotulla kypsytyksprosessilla, jotka lisäävät mureutta ja poistavat kylmäsupistumisen riskin. Ruhot, joiden pH-arvo on korkea (> 5,8), tunnistetaan ja karsitaan pois.

Syy-seuraussuhde: Maine

Maan, ihmisten ja eläinten väliset yhteydet sekä inhimilliset tekijät, jotka liittyvät alueen perinteiseen karjanhoitotaitoon, irlantilaiseen tuotantojärjestelmään ja Irish Grass Fed Beef -tuottajien käyttämiin nurmiviljelymenetelmiin, saavat aikaan Irish Grass Fed Beef -lihan.

Tuloksena on muista erottuva, laadukas ja murea naudanliha, jonka ulkonäkö, maku ja ravitsemusprofiili ovat ainutlaatuisia. Kuluttajat, kokit ja elintarvikkeiden ostajat arvostavat näitä ominaisuuksia suuresti.

Irish Grass Fed Beef -lihalle on syntynyt kaksi selkeää premium-markkina-alueetta alueellisten kulinaaristen erojen ja mieltymysten pohjalta:

- i. Härkien ja hiehojen Irish Grass Fed Beef -liha on saanut suosiota eri markkinoilla, muun muassa Alankomaissa, Saksassa, Belgiassa ja Luxemburgissa, ja sitä myydään näillä markkinoilla premium-hintaan.
- ii. Vaatimukset täyttävien lehmien Irish Grass Fed Beef -liha on ollut suosittua sellaisilla Euroopan alueilla, joilla pidetään täysikasvuisten eläinten täyteläisen ja voimakkaan makuisesta lihasta (esimerkiksi Ranska ja Pohjois-Espanja). Nämä erikoismarkkinat ovat laajentuneet huomattavasti viime aikoina, minkä osoittaa huipputason kulinaarinen suuntaus kohti ”kypsää” lehmänlihaa (esimerkiksi Galician) johtavien eurooppalaisten kokkien keskuudessa.

Kuluttajatutkimukset vahvistavat Irish Grass Fed Beef -lihan ja vähän tai ei lainkaan nurmea sisältävällä rehulla ruokittujen eläinten lihan selkeät ulkonäköön, makuun ja koostumukseen liittyvät erot. Vuonna 2011 kolmella eurooppalaisella markkina-alueella (Saksa, Alankomaat ja Italia) tehtiin makutestejä, joiden tarkoituksena oli selvittää kuluttajien näkemystä Irish Grass Fed Beef -lihan syöntilaadusta vertailemalla sitä kilpaileviin tuotteisiin. Kaikilla kolmella markkina-alueella Irish Grass Fed Beef sai suurimman pistemäärän maun voimakkuudesta, rakenteesta ja lihan rasvaisuuden/marmoroitumisen tasapainoisuudesta.

⁽⁴⁾ Ks. myös 3.3 kohdan b alakohta.

Eri ammattilaiset ovat kuvailleet Irish Grass Fed Beef -lihan syöntilaatua muista erottuvaksi ja erityiseksi:

- ”täyteläinen maku”
- ”mehevä”
- ”maailman maukkaimpiin kuuluvaa lihaa”.

Myös mureutta arvostetaan:

- ”voitti laadulla (ja) mureudella... tämän lihan”
- ”liha on erittäin mureaa”.

Irlantilaiset pihvit voittivat nurmella ruokittu -sarjassa enemmän mitaleita kuin mikään muu maa vuosien 2018 ja 2019 World Steak Challenge -kilpailussa. Vuonna 2019 asiantuntijaraadit arvioivat pihvejä 25 maasta, ja Irish Grass Fed Beef -ulkofileet, -välilylykset ja -fileet voittivat ennätykselliset 83 mitalia, muun muassa maailman parhaan fileen palkinnon. Mikään muu kilpailijamaa ei saanut yhtä paljon mitaleja. Vuoden 2021 World Steak Challenge -kilpailussa saatiin 85 mitalia, joista 52 kultaista.

”Erittäin marmoroitunutta nurmella ruokitun eläimen lihaa – mahtavaa.” ”Mureaa ja maukasta, hieman pähkinäistä, lyhyet lihassyöt, vähäinen happamuus, erittäin mehevää – vau.” Tuomareiden kommentteja World’s Best Steak Contest -kilpailun voittaneesta Irish Grass Fed Beef -lihasta, BEEF Magazine, 2009.

Irish Grass Fed Beef -lihaa on tarjolla monissa johtavissa ravintoloissa ympäri maailman. CIBC (Chefs Irish Beef Club) -verkostoon, jolla on yhdeksän osastoa Euroopassa ja muualla maailmassa, kuuluu yli 100 kokkia, jotka ovat päättäneet käyttää Irish Grass Fed Beef -lihaa ja antaneet sille tunnustusta. Kesäkuussa 2013 järjestetyssä CIBC-kokkien ja Bocuse d’Or -voittajien kansainvälisessä kokoontumisessa kuultiin lukuisia hyväksyviä kommentteja Irish Grass Fed Beef -lihasta, muun muassa seuraavat:

- Mario Corti, kokki, Saksa: ”Pidän nurmella ruokittujen eläinten lihasta, ja minulle Irish Grass Fed Beef on oikeastaan parasta mitä voi löytää...”
- Jean-Paul Jeunet, kokki: ”Haluan parasta asiakkailleni, ja Irlannissa on ruohoa ja sopiva ilmasto ja karja on ulkona ympäri vuoden – olosuhteet ovat ihanteelliset.”

Eritelmän julkaisutiedot

<https://assets.gov.ie/202726/824a7d14-f441-4bf4-95d1-6b33a55af041.pdf>

V

(Ilmoitukset)

MUUT SÄÄDÖKSET

EUROOPAN KOMISSIO

Viinialan perinteisen merkinnän muuttamista koskevan hakemuksen julkaiseminen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 täydentämisestä viinialan alkuperänimitysten, maantieteellisten merkintöjen ja perinteisten merkintöjen suojaa koskevien hakemusten, vastaväitemenettelyn, käyttörajoitusten, tuote-eritelmien muutosten, suojan peruutuksen sekä merkintöjen ja esillepanon osalta annetun komission delegoidun asetuksen (EU) 2019/33 28 artiklan 3 kohdan ja 34 artiklan nojalla

”Vino generoso”

(2023/C 275/14)

Tämä julkaiseminen antaa oikeuden vastustaa hakemusta komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/34 ⁽¹⁾ 22 artiklan 1 kohdan ja 27 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Vastaväitteet on toimitettava komissiolle kahden kuukauden kuluessa tästä julkaisemisesta.

PERINTEISTÄ MERKINTÄÄ KOSKEVA MUUTOSPYYNTÖ

”Vino generoso”

Vastaanottopäivä: 5. toukokuuta 2023

Sivumäärä (tämä sivu mukaan lukien): 4

Muutospyynnön kieli: Espanja

Tiedostonumero: Ares(2023) 3171190

Perinteinen merkintä, jota muutospyyntö koskee: Vino generoso

Hakija: Elintarviketeollisuuden pääosasto, Espanjan maatalous-, kalastus- ja elintarvikeministeriö

Täydellinen osoite (katuosoite, postinumero, paikkakunta, maa)P^o Infanta Isabel, 1

28071 Madrid

ESPAÑA

Kansallisuus: Espanja

(¹) EUVL L 9, 11.1.2019, s. 46.

Puhelin, faksi, sähköposti:

P. +34 913475397

F. +34 913475410

Sähköposti: dgia@mapa.es; sgccala@mapa.es

Muutoksen kuvaus

Perinteisen merkinnän ”vino generoso” määritelmän/käyttöedellytysten tiivistelmässä *e*Ambrosiassa todetaan seuraavaa:

”[Komission asetuksen (EY) N:o 606/2009 liitteessä III olevan B osan 8 kohta] tai edellä esitetyn määritelmän mukainen SAN-viini ”Montilla-Moriles” sillä edellytyksellä, että valmistusprosessin aikana ei lisätä alkoholia ja todellinen alkoholipitoisuus, joka on vähintään 15 tilavuusprosenttia, saavutetaan luontaisesti”.

Tämä määritelmä liittyy / nämä käyttöedellytykset liittyvät komission asetukseen (EY) N:o 606/2009, joka on kumottu komission delegoidulla asetuksella (EU) 2019/934. Mainitussa delegoidussa asetuksessa vahvistetaan perinteistä merkintää ”vino generoso” koskevat säännöt sen liitteessä III olevan B osan 8 kohdassa:

”Perinteinen erityismerkintä ”vino generoso” varataan väkevien viinien osalta suojatulla alkuperänimityksellä varustetulle kuivalle väkevälle viinille, joka valmistetaan kokonaan tai osittain hiivaketon alla ja joka

— saadaan viiniköynnöslajikkeista Palomino de Jerez, Palomino fino, Pedro Ximénez, Verdejo, Zalema ja Garrido Fino peräisin olevista vaaleista rypäleistä,

— saatetaan nautittavaksi, kun sitä on kypsytetty tammitynnyreissä keskimäärin kaksi vuotta.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetulla valmistuksella hiivaketon alla tarkoitetaan biologista käsittelyä, joka tapahtuu, kun viinin vapaalle pinnalle muodostuu itsestään rypälemehun kokonaisalkoholikäymisen jälkeen viinille ominaisten hiivojen ketto, joka antaa tuotteelle erityiset analyttiset ja aistinvaraiset ominaisuudet.”

Määritelmä/käyttöedellytykset on korvattu seuraavasti:

”Merkintä ”vino generoso” varataan 17. joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä VII olevan II osan mukaisiin luokkiin 1 ja 3 kuuluville suojatulla alkuperänimityksellä ”Condado de Huelva”, ”Jerez-Xérès-Sherry”, ”Lebrija”, ”Málaga”, ”Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda”, ”Montilla-Moriles” tai ”Rueda” varustetuille viineille ja kuiville väkeville viineille,

1. jotka valmistetaan ainoastaan valkoisista rypäleistä, jotka on saatu kunkin edellä mainitun suojatun alkuperänimityksen osalta sallituista viiniköynnöslajikkeista;
2. jotka saatetaan nautittavaksi, kun niitä on kypsytetty tammitynnyreissä keskimäärin vähintään kaksi vuotta;
3. jotka muodostavat itsestään viinille ominaisten hiivojen keton viinin vapaalle pinnalle rypäleen puristemehun täydellisen alkoholikäymisen jälkeen, mikä antaa tuotteelle erityisiä analyttisiä ja aistinvaraisia ominaisuuksia, lukuun ottamatta suojatun alkuperänimityksen ”Málaga” perinteisiä kuivia viinejä;
4. joiden todellinen alkoholipitoisuus on vähintään 14 tilavuusprosenttia luokassa 1 ja vähintään 15 tilavuusprosenttia luokassa 3, lukuun ottamatta tällä hetkellä voimassa olevassa EU:n lainsäädännössä säädettyjä poikkeuksia;
5. joissa on pelkistäviä sokereita (glukoosi ja fruktoosi) enintään
 - a) 4 grammaa litrassa;
 - b) tai 9 grammaa litraa kohden, kun kokonaishappopitoisuus ilmoitettuna grammoina viinihappoa litraa kohti ei alita jäännössokeripitoisuutta yli 2 grammalla litraa kohti;
 - c) tai, yksinomaan väkevien viinien osalta, eritelmässä ”kuivalle” määritellyllä tasolla.”

Muutoksen perusteluiden selitykset

Perinteinen merkintä "vino generoso" kuuluu arvostetuimpiin ja perinteikkäimpiin Andalusian suojatuista alkuperänimityksistä. Siihen on viitattu eri säädöksissä, joilla suojatut alkuperänimitykset hyväksytään.

Perinteinen merkintä on nykyisin Euroopan unionissa suojattu ja säännelty maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 112 artiklan a alakohdalla ja 113 artiklalla.

Se myös määritellään Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 täydentämisestä viininviljelyalueiden, joilla alkoholipitoisuutta voi lisätä, rypäletuotteiden valmistukseen ja säilytykseen sovellettavien sallittujen viininvalmistusmenetelmien ja sovellettavien rajoitusten, sivutuotteiden vähimmäisalkoholipitoisuuden ja sivutuotteiden poistamisen sekä OIV:n viininvalmistusmenetelmien käytäntösäännösten osioiden julkaisemisen osalta 12 päivänä maaliskuuta 2019 annetun komission delegoidun asetuksen (EU) 2019/934 liitteessä III olevan B osan 8 kohdassa. Lisäksi ilmaisu sisältyi alun perin Euroopan komission sähköiseen e-Bacchus-tietokantaan, joka on korvattu sähköisellä eAmbrosia-rekisterillä. Käytetty määritelmä perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 479/2008 yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä rypäletuoteluokkien sekä viininvalmistusmenetelmien ja niiden rajoitusten osalta 10 päivänä heinäkuuta 2009 annetun komission asetuksen (EY) N:o 606/2009 liitteessä III olevan B osan 8 kohdassa olevaan viittaukseen. Mainittu asetus on sittemmin kumottu 12. maaliskuuta 2019 annetulla komission delegoidulla asetuksella (EU) 2019/934, jossa on säilytetty 10. heinäkuuta 2009 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 606/2009 vahvistetut määritelmät.

Selkeyden, avoimuuden ja oikeusvarmuuden vuoksi tietyt perinteisiä merkintöjä, jotka koskevat Andalusian suojatuilla alkuperänimityksillä varustettuja viinejä, on säännelty maataloudesta, kalastuksesta, vesistä ja maaseudun kehittämisestä vastaavan alueellisen ministeriön 22. helmikuuta 2023 antamalla määräyksellä, joka on julkaistu 3. maaliskuuta 2023 Andalusian virallisessa lehdessä (BOJA) nro 42. Määräys on asianmukainen oikeudellinen väline perinteisten merkintöjen hyväksymiseksi ja niiden muuttamiseksi myöhemmin EU:n rekisterissä. Jotta voidaan varmistaa oikeudellinen siirtymä perinteisen merkinnän "vino generoso" ja siihen liittyvien suojattujen perinteisten merkintöjen nykyisestä lainsäädäntökehyksestä, määritelmä on vahvistettu ja julkaistu. Määritelmässä kuvataan perinteistä merkintää käyttävien suojattujen alkuperänimitysten ominaispiirteet ja yhteiset piirteet. Tällä tavoin mahdollistetaan reilu kilpailu tuottajien välillä ja annetaan samalla kuluttajille selkeää tietoa. Yksi uuden määritelmän uusista piirteistä on se, että määritelmässä yksilöidään ne suojatut alkuperänimitykset, joilla on oikeus käyttää tätä perinteistä merkintää. Andalusian kuuden alkuperänimityksen lisäksi mainitaan myös "Rueda", koska sen eritelmään on aina sisällynyt perinteisen merkinnän käyttö.

Allekirjoittajan nimi: Elintarviketeollisuudesta vastaava pääjohtaja

Erään maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden alan suojatun alkuperänimityksen tai suojatun maantieteellisen merkinnän tuote-eritelämään tehdyn hyväksytyyn vakio­muotoisen muutoksen julkaiseminen (komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 664/2014 6 b artiklan 2 ja 3 kohta)

(2023/C 275/15)

Tämä tiedonanto julkaistaan komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 664/2014 ⁽¹⁾ 6 b artiklan 5 kohdan mukaisesti.

JÄSENVALTION ILMOITUS SUOJATUN ALKUPERÄNIMITYKSEN TAI SUOJATUN MAANTIETEELLISEN MERKINNÄN TUOTE-ERITELMÄÄN TEHDYN VAKIOMUOTOISEN MUUTOKSEN HYVÄKSYMISESTÄ

(Asetus (EU) N:o 1151/2012)

”Volailles de Licques”

EU-nro: PGI-FR-0162-AM01 – 11.5.2023

SAN () SMM (X)

1. Tuotteen nimi

”Volailles de Licques”

2. Jäsenvaltio, johon maantieteellinen alue kuuluu

Ranska

3. Vakio­muotoisen muutoksen ilmoittava kansallinen viranomainen

Ministère de l’agriculture et de la souveraineté alimentaire (Maataloudesta ja elintarvikeomavaraisuudesta vastaava ministeriö)

—

4. Hyväksytyin muutoksen / hyväksytyjen muutosten kuvaus

1. Jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen

Lisätään jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen Institut national de l’origine et de la qualité -viraston (laatumerkeistä ja alkuperänimityksistä vastaava virasto, INAO) yhteystiedot.

Muutos ei vaikuta yhtenäiseen asiakirjaan.

2. Hakijaryhmä

Ilmoitetaan QUALICNOR-hakijaryhmän yhteystiedot ja sen oikeudellinen muoto.

Muutos vaikuttaa yhtenäiseen asiakirjaan.

3. Tuotteen kuvaus

Muutetaan suojatulla maantieteellisellä merkinnällä varustettuja tuotteita siten, että tuotettaviin lajeihin lisätään seuraavat:

— nuori kana,

— helmikanan salvokukko.

Hakijaryhmä on jo useiden vuosien ajan tuottanut näitä kahta lajia maantieteellisellä alueella. Nuori kana on saanut mainetta jo vuonna 1987, ja helmikanan salvokukko on tullut tunnetuksi vuonna 2010.

Kohtaa täydennetään kunkin lajin vaatimustenmukaisuutta koskevilla kriteereillä ja aistinvaraisten ominaisuuksien kuvauksella.

⁽¹⁾ EUVL L 179, 19.6.2014, s. 17.

Lisätään tiedot pakastamisesta ja mahdollisista eri pakkausmuodoista. Jalostajat voivat monipuolistaa tarjontaansa vastatakseen kuluttajien odotuksiin ja varmistaa silti tuotteiden laadun.

Muutos vaikuttaa yhtenäiseen asiakirjaan.

4. Maantieteellinen alue

Muutetaan maantieteellistä aluetta koskevaa määritelmää tuote-eritelmässä lähinnä kuntaliitoksista johtuvien hallinnollisten muutosten takia.

Muutoksilla ei ole vaikutusta itse alkuperäiseen maantieteelliseen alueeseen.

Muutos vaikuttaa yhtenäiseen asiakirjaan.

5. Tekijät, jotka osoittavat tuotteen olevan peräisin maantieteelliseltä alueelta

Lisätään seuraavat seikat:

- maantieteellisen alueen toimijoiden ryhmä ja
- tunnistautumislomitus, jonka perusteella toimijalle myönnetään ennen toiminnan aloittamista oikeus suojatun maantieteellisen merkinnän käyttöön.

Lisätään myös taulukko, joka koskee tuotteen jäljitettävyyttä tuotantoketjussa ylös- ja alaspäin.

Muutos ei vaikuta yhtenäiseen asiakirjaan.

6. Tuotantomenetelmä

5.2 Käytettävät siitospeläimet

Määritellään siitospeläinten tai risteytysten valintaperusteet.

Kaikki käytettävät siitospeläimet ovat hidaskasvuisia ja sopeutuneita ulkokasvatukseen. Käytettävien siitospeläinten ja risteytysten on voitava saavuttaa ruhon vähimmäispaino vähimmäisteurastusikässä tuote-eritelmässä määritetyissä ruokinta- ja kasvatusolosuhteissa. Lisätään myös taulukkomuotoinen tiivis kuvaus kunkin lajin fenotyypistä.

5.3 Tuotantotapa

Lisätään erityissäännöt salvokukkujen ja helmikanan salvokukkujen kasvatusta varten. Kukot on salvattava viimeistään 63 päivän ikäisinä ja helmikanan kukot viimeistään 91 päivän ikäisinä. Loppukasvatuskaudella salvokukat pidetään sisätiloissa aikaisintaan 125 päivän iästä alkaen ja enintään neljän viikon ajan. Kanaloiden valaistus ajastetaan.

5.4 Ruokinta

Viljojen prosentuaalinen osuus rehun koostumuksessa on muutettu 75:stä 70 prosenttiin.

Lisätään rehussa sallittujen rehuaineiden luettelo.

5.5 Tuotantorakennukset ja laiduntaminen

Tällä hetkellä voimassa olevassa tuote-eritelmässä ei ole laitumen kuvausta. Laidunten on yleisesti oltava puustoisia. Laidunalojen istutuksista annetaan yksityiskohtaiset tiedot (puiden tyypit ja lukumäärä). Annetaan jokaista lajia koskeva yksilökohtainen laitumen vähimmäisala, jota muutetaan siitä päivästä, jona osa linnuista poistetaan parvesta (nuoret kanat ja salvokukat). Lisätään määräys, joka koskee eri eläinryhmien välillä pidettävää puhdistustaukoa, ja laidunten hoitovelvoite.

Lisätään erikseen helmikanoja koskevat vaatimukset, joihin kuuluvat ulkotarhan käyttöönotto ja orsien asentaminen tuotantorakennuksiin.

Lisäksi annetaan sisäkasvatusta koskevat vaatimukset. Kaikkea siipikarjaa koskee sääntö, jonka mukaan eläimet on kasvatettava kiinteässä tai siirrettävässä rakennuksessa vain yksi eläinryhmä rakennusta kohden. Vahvistetaan kiinteiden tuotantorakennusten enimmäispinta-alaksi 400 m² ja siirrettävien 150 m². Kohtaa täydennetään taulukolla, jossa esitetään eläinten enimmäistiheys tuotantorakennusta kohden.

5.6 Puhdistustauon vähimmäispituus tuotantorakennuksissa

Lisätään velvoite, joka koskee tuotantorakennusten siivousta ja desinfiointia sekä puhdistustaukoa sen jälkeen, kun siipikarja on poistunut rakennuksesta.

5.7 Parvesta poistamista, kuljetusta ja teurastusta koskevat vaatimukset

Lisätään siipikarjan vähintään viisi tuntia kestävä paasto ennen parvesta poistamista.

Lisätään kuljetuksen kolmen tunnin enimmäiskesto ja 30 minuutin lepoaika teurastamalla.

Muutos vaikuttaa yhtenäiseen asiakirjaan.

7. Yhteys maantieteelliseen alkuperään

Voimassa olevan tuote-eritelmän lukua ”Yhteys maantieteelliseen alkuperään” on perusteellisesti muokattu. Se on järjestetty uudelleen kolmeen osaan, jotta voidaan erottaa toisistaan maantieteellisen alueen erityisyys, tuotteen erityisyys ja syy-yhteys. Muotoilu on aiempaa tiiviimpi, ja lukuisia kuvia ja historiallisia viittauksia on jätetty pois.

Muutos vaikuttaa yhtenäiseen asiakirjaan.

8. Merkinnät

Poistetaan nykyinen kohta ja korvataan se virkkeellä, jossa ilmoitetaan pakolliset elementit.

Muutos vaikuttaa yhtenäiseen asiakirjaan.

9. Valvontaelin

Mainitaan Ranskan toimivaltaisten valvontaviranomaisten yhteystiedot: Institut national de la qualité et de l'origine (laatumerkeistä ja alkuperänimityksistä vastaava virasto, INAO) ja Direction générale de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes (kilpailu-, kuluttaja- ja petostentorjuntavirasto, DGCCRF). Sertifiointielimen nimi ja yhteystiedot ovat saatavilla INAO:n verkkosivustossa ja Euroopan komission tietokannassa.

Muutos vaikuttaa yhtenäiseen asiakirjaan.

10. Kansalliset vaatimukset

Kansalliset vaatimukset esitetään taulukkona, johon sisältyvät tärkeimmät valvottavat kohdat ja niiden arviointimenetelmä.

Muutos vaikuttaa yhtenäiseen asiakirjaan.

YHTENÄINEN ASIAKIRJA

”Volailles de Licques”

EU-nro: PGI-FR-0162-AM01 – 11.5.2023

SAN () SMM (X)

1. **[SAN:n tai SMM:n] nimi tai nimet**

”Volailles de Licques”

2. **Jäsenvaltio tai kolmas maa**

Ranska

3. Maataloustuotteen tai elintarvikkeen kuvaus

3.1. Tuotelaji [liitteen XI mukaisesti]

Luokka 1.1 Tuore liha (ja muut eläimenosat)

3.2. Kuvaus 1 kohdassa nimitystä tuotteesta

Volailles de Licques -siipikarjan linnut kuuluvat kanalintujen lahkoon. Ne ovat peräisin hidaskasvuisista maataisroduista, mikä mahdollistaa pitkän kasvatusajan ja teurastuksen lähes sukukypsänä.

Volailles de Licques -siipikarjalla on seuraavat ominaisuudet:

- Rakenne on hyvä.
- Ruhojen rasvaisuus- ja lihaisuusaste on hyvä ja liha on kiinteää.
- Lihakset ovat fileissä ja reisissä hyvin kehittyneitä.

Volailles de Licques -siipikarjaan kuuluu seuraavan tyyppisiä eläimiä:

Broileri: Broileria kasvatetaan vähintään 81 päivää. Ruhon vähimmäispaino suolistettuna on 1,30 kg ja sisäelimet irrotettuina ilman eläimenosia eli paistovalmiina 0,95 kg.

Helmikana: Helmikanaa kasvatetaan vähintään 94 päivää. Ruhon vähimmäispaino suolistettuna on 1,10 kg ja sisäelimet irrotettuina ilman eläimenosia eli paistovalmiina 0,85 kg.

Kalkkuna: Kalkkunaa kasvatetaan vähintään 140 päivää. Ruhon vähimmäispaino suolistettuna on 2,70 kg ja sisäelimet irrotettuina ilman eläimenosia eli paistovalmiina 2,30 kg.

Salvokukko: Salvokukkoa kasvatetaan vähintään 150 päivää. Ruhon vähimmäispaino suolistettuna on 2,90 kg ja sisäelimet irrotettuina ilman eläimenosia eli paistovalmiina 2,50 kg.

Nuori kana: Nuorta kanaa kasvatetaan vähintään 120 päivää. Ruhon vähimmäispaino suolistettuna on 1,95 kg ja sisäelimet irrotettuina ilman eläimenosia eli paistovalmiina 1,65 kg.

Helmikanan salvokukko: Helmikanan salvokukkoa kasvatetaan vähintään 150 päivää. Ruhon vähimmäispaino suolistettuna on 1,80 kg ja sisäelimet irrotettuina ilman eläimenosia eli paistovalmiina 1,40 kg.

Volailles de Licques -siipikarjanlihaa pidetään kaupan tuoreina taikka (suolistettua siipikarjaa lukuun ottamatta) pakastettuina ruhoina tai paloina. Ruhojen on vastattava A-luokan tarjontamuotoa koskevia vaatimuksia. Palojen on täytettävä A-luokan tarjontamuotoa koskevat vaatimukset ja oltava peräisin ruhoista, joiden vähimmäispaino on paistovalmista koskevan vaatimuksen mukainen. Volailles de Licques -siipikarjanlihaa pidetään tarjolla sellaisenaan tai pakattuna muovikalvoon, tyhjiöpakkaukseen tai suojakaasuun.

Tarjontamuodot:

- paistovalmiina,
- suolistettuna,
- paloina.

3.3. Rehu (vain eläinperäiset tuotteet) ja raaka-aineet (vain jalostetut tuotteet)

Kasvatusvaiheessa annettu rehuannos, jonka määrä lasketaan painotetun keskikulutuksen perusteella, sisältää vähintään 70 prosenttia viljoja ja niistä saatavia tuotteita.

Viljoista saatavien tuotteiden osuus rehun kokonaispainosta saa olla enintään 15 prosenttia.

3.4. Erityiset tuotantovaiheet, joiden on tapahduttava yksilöidyllä maantieteellisellä alueella

Siipikarjan kasvatus nuorten eläinten tilalle tulosta lähtien

3.5. Tuotteen, johon rekisteröity nimi viittaa, viipalointia, raastamista ja pakkaamista koskevat erityiset säännöt

—

3.6. Tuotteen, johon rekisteröity nimi viittaa, merkitsemistä koskevat erityiset säännöt

Merkinnöissä on oltava nimi "Volailles de Licques" ja Euroopan unionin SMM-tunnus samassa visuaalisessa kentässä.

4. Maantieteellisen alueen tarkka rajaus

Maantieteellinen alue sijaitsee kokonaisuudessaan Pas de Calais'n departementissa, ja siihen kuuluvat seuraavat hallintoyksiköt:

seuraavat arrondissementit kokonaisuudessaan: Boulogne-sur-Mer, Calais, Montreuil ja Saint-Omer,

sekä seuraavat kunnat kokonaisuudessaan: Anvin, Aubrometz, Auchy-au-Bois, Aumerval, Auxi-le-Château, Bailleul-lès-Pernes, Beauvoir-Wavans, Bergueneuse, Blessy, Boffles, Bonnières, Boubers-sur-Canche, Bourecq, Bouret-sur-Canche, Bours, Boyaval, Buire-au-Bois, Conchy-sur-Canche, Conteville-en-Ternois, Eps, Equirre, Erin, Estrée-Blanche, Fiefs, Fleury, Floringhem, Fontaine-l'Étalon, Fontaine-lès-Boulans, Fontaine-lès-Hermans, Fortel-en-Artois, Frévent, Gennes-Ivergny, Ham-en-Artois, Haravesnes, Hestrus, Heuchin, Huclier, Isbergues, Lambres, Le Ponchel, Lièvres, Ligny-lès-Aire, Ligny-sur-Canche, Lingham, Lisbourg, Marest, Mazinghem, Monchel-sur-Canche, Monchy-Cayeux, Nédon, Nédonchel, Noeux-lès-Auxi, Norrent-Fontes, Pernes, Prédefin, Pressy, Quoeux-Haut-Mainil, Quernes, Rely, Rombly, Rougefay, Sachin, Sains-lès-Pernes, Saint-Hilaire-Cottes, Tangry, Teneur, Tilly-Capelle, Tollent, Vacquerie-le-Boucq, Valhuon, Vaulx, Villers-l'Hôpital, Westrehem, Willencourt ja Witternesse.

5. Yhteys maantieteelliseen alueeseen

Suojatun maantieteellisen merkinnän "Volailles de Licques" yhteys alkuperään perustuu Licquesiä ympäröivän alueen luonnonoloihin ja inhimillisiin tekijöihin. Siipikarjan tuotantoon alueella liittyy erityisominaisuuksia, joiden ansiosta tuote on ajan mittaan saanut tunnettuutta.

Maantieteellinen alue kattaa suuren osan Ranskan pohjoisosassa sijaitsevasta Pas de Calais'n departementista. Alue rajoittuu lännessä Englannin kanaaliin (Sommen departementin rajalta Calais'n kaupunkiin asti) ja Pohjanmereen (Calais'sta Nordin departementin rajalle), ja idässä alue työntyy syvälle maatalousalueelle.

Alueella on valtameri-ilmastoa. Lämpötilojen vaihtelu on vähäistä, sillä merellisten tuulten ja säännöllisten sateiden vaikutuksesta talvet ovat leutoja ja kesät lauhkeita. Vuotuinen sademäärä on 600–800 mm, ja vuoden keskilämpötila on noin 11 °C.

Ilmasto on siis leuto ja ääriämpötilat puuttuvat, joten siipikarja voi ulkoilla säännöllisesti.

Pinnanmuodostuksessa vaihtelevat tasangot ja laaksot, ja korkeuserot ovat 0–200 metriä. Maatalous- ja luonnonympäristöt ovat monimuotoisia. Alueella on soita ja runsaasti niittyjä sekä merkittävä hydrografinen verkko, johon kuuluvat muun muassa Authie-, Canche-, Ternoise-, Liane-, Scarpe-, Lys- ja Aajoki.

Maantieteellisellä alueella harjoitetaan sekaviljelyä ja karjankasvatusta. Siipikarjan kasvatuksella ja viljojen viljelyllä on pitkät perinteet, ja ne ovat edelleen hyvin tavallisia tuotantoaloja. Tällainen toiminta muokkaa maisemasta monimuotoista; luonnonympäristöt, erilaiset viljelyalat ja metsät vuorottelevat.

Siipikarjalla on käytössään runsaasti ruohoisia ja puustoisia laitumia.

Volailles de Licques -siipikarjan siitoseläimet ovat hidaskasvuisista maataisroduista, mikä mahdollistaa pitkän kasvatusajan ja teurastuksen lähes sukukypsänä. Linnut ovat sopeutuneita ulkoelämään, joten ne voivat vapaasti laiduntaa puustoisilla niityillä.

Volailles de Licques -siipikarjalla on seuraavat ominaisuudet:

- Rakenne on hyvä.
- Ruhojen rasvaisuus- ja lihaisuusaste on hyvä ja liha on kiinteää.
- Lihakset ovat fileissä ja reisissä hyvin kehittyneitä.

Maantieteellinen alue sopii erityisen hyvin siipikarjan kasvatukseen ruohoisilla laitumilla leudon ilmaston ja vähäisten korkeuserojen vuoksi. Alueen valtamerelliseen ilmastoon kuuluu säännöllisiä sateita, joten ruoho ja monivuotiset kasvit kasvavat laitumilla hyvin. Vähäiset lämpötilaerot ja lauhkeat lämpötilat ovat siipikarjankasvatuksessa suuri etu, sillä linnut voivat laiduntaa ympäri vuoden ja saavat laitumilta ruokavaliionsa täydennystä. Olosuhteet suosivat myös säännöllistä viljanviljelyä, ja vilja on perinteisesti muodostanut lintujen ruokinnan perustan.

Ympäristöoloihin sopeutumisesta johtuvaa kasvattajien tärkeintä osaamista ovat

- hidaskasvuisten siitoseläinten käyttö,
- lintujen laiduntamisen hallinta,
- viljoihin perustuva ruokinta.

Nämä perinteiset kasvatuseritykset, joita edelleen käytetään, ovat Volailles de Licques -siipikarjanlihan maineen perusta.

Volailles de Licques -siipikarjan kasvatuksen alku yhdistyy vuonna 1051 perustettuun Abbaye de Licques -luostariin, ja 1200-luvulla kasvatusta siirtyi Prémontrén luostarin munkkeille. He raivasivat metsiä ja kehittivät viljojen viljelyä sekä siipikarjan kasvatusta, muun muassa perinteisen tuotteen eli kalkkunan kasvatusta.

Omaan käyttöön tuottavat pientilalliset muodostivat 1600- ja 1700-luvuilla 90 prosenttia väestöstä. Siipikarjanlihalla täytettiin perheen tarpeet, ja se toimi myös vaihdon välineenä. Albéric de Callonen teoksessa *La vie agricole sous l'Ancien Régime dans le Nord de la France* todetaan seuraavasti: ”Jos muissa maissa tapettaisiin vuodessa sama määrä salvokukkoja, kanoja ja broilereita kuin täällä päivässä, olisi syytä pelätä lajin häviämistä.”

Volailles de Licques -siipikarjan kasvatusta kehittyi 1800- ja 1900-luvuilla samaan tahtiin kuin viljojen (vehnän ja ohran) viljely, jonka avulla siipikarjan ruokintaa ja samalla loppuruokintavaihetta voitiin tehostaa. Volailles de Licques -siipikarjanlihan maine ylitti Pays de Licquesin rajat ja ulottui Englantiin saakka, kuten Jean Tribondeau todistaa maataloutta käsittelevässä monografiassaan *L'agriculture du Pas-de-Calais*: ”Kalkkunankasvatuksella on erittäin hyvä maine Boulonnais'ssa, mutta kalkkunakauppa on merkittävää myös Englannin kanssa.”

Siipikarjantuotanto on säilyttänyt perinteisen luonteensa. Siipikarjaa kasvatetaan tyypillisesti perhetiloilla, jotka ovatkin alueen siipikarjankasvatuksen historiallinen perusta.

Kasvatustapa on asteittain muuttunut 1950-luvulta alkaen maaseutuympäristön rakenteellisten muutosten seurauksena, mutta Volailles de Licques -siipikarjanlihan tuottajat ovat halunneet pitää kiinni laajaperäisestä kasvatuksesta. He ovat vuodesta 1965 alkaen kuuluneet Syndicat des éleveurs de Licques -tuottajajärjestöön säilyttääkseen perinteisen siipikarjankasvatuksen.

Vielä nykyäänkin Volailles de Licques -siipikarjanlihan tuotanto monipuolistaa kasvattajien tuotevalikoimaa ja tuo lisätuloja.

Tuote-eritelmän julkaisutiedot

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-070fab1c-4223-4f7f-bacb-2218e19ecec7

Viinialan perinteisen merkinnän muuttamista koskevan hakemuksen julkaiseminen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 täydentämisestä viinialan alkuperänimitysten, maantieteellisten merkintöjen ja perinteisten merkintöjen suojaa koskevien hakemusten, vastaväitemenettelyn, käyttörajoitusten, tuote-eritelmien muutosten, suojan peruutuksen sekä merkintöjen ja esillepanon osalta annetun komission delegoidun asetuksen (EU) 2019/33 28 artiklan 3 kohdan ja 34 artiklan nojalla

”Vino generoso de licor”

(2023/C 275/16)

Tämä julkaiseminen antaa oikeuden vastustaa hakemusta komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/34 ⁽¹⁾ 22 artiklan 1 kohdan ja 27 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Vastaväitteet on toimitettava komissiolle kahden kuukauden kuluessa tästä julkaisemisesta.

PERINTEISTÄ MERKINTÄÄ KOSKEVA MUUTOSPYYNTÖ

”Vino generoso de licor”

Vastaanottopäivä: 5. toukokuuta 2023

Sivumäärä (tämä sivu mukaan lukien): 4

Muutospyynnön kieli: espanja

Tiedostonumero: Ares(2023) 3171348

Perinteinen merkintä, jota muutospyyntö koskee: Vino generoso de licor

Hakija: Maatalouselintarviketeollisuudesta, innovoinnista ja elintarviketjasta vastaava pääosasto, maataloudesta, kalastuksesta, vesistä ja maaseudun kehittämisestä vastaava Andalusian alueellinen ministeriö

Täydellinen osoite (katuosoite, postinumero, paikkakunta, maa)

C/Tabladilla, s/n,
41071 Seville
ESPAÑA

Kansallisuus: Espanja

Puhelin, faksi, sähköposti:

P. +34 955032278;

F. +34 955032460;

Sähköposti: dgiica.capadr@juntadeandalucia.es

Muutoksen kuvaus

Perinteisen merkinnän ”vino generoso de licor” määritelmän/käyttöedellytysten tiivistelmässä eAmbrosiassa todetaan seuraavaa:

”(Komission asetuksen (EY) N:o 606/2009 liitteessä III olevan B osan 10 kohta)”

Tämä määritelmä liittyy / nämä käyttöedellytykset liittyvät komission asetukseen (EY) N:o 606/2009, joka on kumottu komission delegoidulla asetuksella (EU) 2019/934. Mainitussa delegoidussa asetuksessa vahvistetaan perinteistä merkintää ”vino generoso de licor” koskevat säännöt sen liitteessä III olevan B osan 10 kohdassa:

”Perinteinen erityismerkintä ”vino generoso de licor” varataan suojatulla alkuperänimityksellä varustetuille väkeville viineille, jotka

— saadaan 8 kohdassa tarkoitettusta ”vino generososta” tai hiivaketon alla olevasta tällaisen ”vino generoson” valmistukseen soveltuvasta viinistä, johon on lisätty joko kuivuneista rypäleistä valmistettua rypäleen puristemehua, johon on lisätty viinistä tislattua neutraalia alkoholia käymisen estämiseksi, tai puhdistettua tiivistettyä rypäleen puristemehua tai ”vino dulce natural” -merkittyä viiniä,

— saatetaan nautittavaksi, kun niitä on kypsytetty tammitynnyreissä keskimäärin kaksi vuotta.”

(1) EUVL L 9, 11.1.2019, s. 46.

Määritelmä/käyttöödellytykset on korvattu seuraavasti:

”Merkintä ”vino generoso de licor” varataan suojatulla alkuperänimityksellä ”Condado de Huelva”, ”Jerez-Xérès-Sherry”, ”Lebrija”, ”Málaga” tai ”Montilla-Moriles” varustetuille väkeville viineille, jotka

1. saadaan

- a) ”vino generososta”
- b) tai viinistä, jossa olevalla ketolla voidaan tuottaa tällainen ”vino generoso”;
- c) tai suojatulla alkuperänimityksellä ”Málaga” varustetusta viinistä, jolla voidaan tuottaa tällainen ”vino generoso”, johon on lisätty yksi tai useampi seuraavista tuotteista, jos Euroopan komissio on tarvittaessa hyväksynyt niiden käytön:
 - ”vino dulce natural”,
 - viini, johon sovelletaan 17. joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä VII olevan II osan 1 kohdan b alakohdassa säädettyä poikkeusta ja jota kutsutaan paikallisesti nimellä ”vino tierno”,
 - osittain käynyt rypäleen puristemehu,
 - kuivatuista rypäleistä valmistettu rypäleen puristemehu, johon on lisätty viinistä tai kuivatuista rypäleistä valmistettua alkoholia, jonka todellinen alkoholipitoisuus on vähintään 95 tilavuusprosenttia ja enintään 96 tilavuusprosenttia, tai viinistä tislattua neutraalia alkoholia, jonka todellinen alkoholipitoisuus on vähintään 96 tilavuusprosenttia,
 - tiivistetty rypäleen puristemehu,
 - puhdistettu tiivistetty rypäleen puristemehu,
 - suoraan kuumentamalla saatu tiivistetty rypäleen puristemehu, joka on tätä toimenpidettä lukuun ottamatta tiivistetyn rypäleen puristemehun määritelmän mukainen;

2. saatetaan nautittavaksi, kun niitä on kypsytetty tammitynnyreissä keskimäärin kaksi vuotta.”

Muutoksen perusteluiden selitykset

Perinteinen merkintä ”vino generoso de licor” kuuluu arvostetuimpiin ja perinteikkäimpiin Andalusian suojatuista alkuperänimityksistä. Siihen on viitattu eri säädöksissä, joilla suojatut alkuperänimitykset hyväksytään.

Perinteinen merkintä on nykyisin Euroopan unionissa suojattu ja säännelty maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 112 artiklan a alakohdalla ja 113 artiklalla.

Se myös määrittää Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 täydentämisestä viininviljelyalueiden, joilla alkoholipitoisuutta voi lisätä, rypäletuotteiden valmistukseen ja säilytykseen sovellettavien sallittujen viininvalmistusmenetelmien ja sovellettavien rajoitusten, sivutuotteiden vähimmäisalkoholipitoisuuden ja sivutuotteiden poistamisen sekä OIV:n viininvalmistusmenetelmien käytäntösäännösten osioiden julkaisemisen osalta 12 päivänä maaliskuuta 2019 annetun komission delegoidun asetuksen (EU) 2019/934 liitteessä III olevan B osan 10 kohdassa. Lisäksi ilmaisu sisältyi alun perin Euroopan komission sähköiseen e-Bacchus-tietokantaan, joka on korvattu sähköisellä eAmbrosia-rekisterillä. Käytetty määritelmä perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 479/2008 yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä rypäletuoteluokkien sekä viininvalmistusmenetelmien ja niiden rajoitusten osalta 10 päivänä heinäkuuta 2009 annetun komission asetuksen (EY) N:o 606/2009 liitteessä III olevan B osan 10 kohdassa olevaan viittaukseen. Mainittu asetus on sittemmin kumottu 12. maaliskuuta 2019 annetulla komission delegoidulla asetuksella (EU) 2019/934, jossa on säilytetty 10. heinäkuuta 2009 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 606/2009 vahvistetut määritelmät.

Selkeyden, avoimuuden ja oikeusvarmuuden vuoksi tiettyjä perinteisiä merkintöjä, jotka koskevat Andalusian suojatuilla alkuperänimityksillä varustettuja viinejä, on säännelty maataloudesta, kalastuksesta, vesistä ja maaseudun kehittämisestä vastaavan alueellisen ministeriön 22. helmikuuta 2023 antamalla määräyksellä, joka on julkaistu 3. maaliskuuta 2023 Andalusian virallisessa lehdessä (BOJA) nro 42. Määräys on asianmukainen oikeudellinen väline perinteisten merkintöjen hyväksymiseksi ja niiden muuttamiseksi myöhemmin EU:n rekisterissä.

Jotta voidaan varmistaa oikeudellinen siirtymä perinteisen merkinnän "vino generoso de licor" nykyisestä lainsäädäntökehystä, määritelmä on vahvistettu ja julkaistu. Määritelmässä kuvataan perinteistä merkintää käyttävien suojattujen alkuperänimitysten ominaispiirteet ja yhteiset piirteet. Tällä tavoin mahdollistetaan reilu kilpailu tuottajien välillä ja annetaan samalla kuluttajille selkeää tietoa.

Allekirjoittajan nimi: Maatalouselintarviketeollisuudesta, innovoinnista ja elintarviketjasta vastaava pääjohtaja

**Nimen rekisteröintihakemuksen julkaiseminen maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden
laatu järjestelmästä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU)
N:o 1151/2012 50 artiklan 2 kohdan a alakohdan nojalla**

(2023/C 275/17)

Tämä julkaiseminen antaa oikeuden vastustaa hakemusta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 (1) 51 artiklassa tarkoitettulla tavalla kolmen kuukauden kuluessa tästä julkaisemisesta.

YHTENÄINEN ASIAKIRJA

"Ayaş Domatesi"

EU-nro: PDO-TR-02883 – 9.1.2023

SAN (x) SMM ()

1. Nimi tai nimet

"Ayaş Domatesi"

2. Jäsenvaltio tai kolmas maa

Turkki

3. Maataloustuotteen tai elintarvikkeen kuvaus

3.1. Tuotelaji

Luokka 1.6 Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina

3.2. Kuvaus 1 kohdassa nimetyistä tuotteista

Ayaş Domatesi -tomaatti on ohutkuorinen ja erittäin mehukas tomaatti, jota kasvatetaan käyttäen paikallisen ekotyypin siemeniä ja siementaimia Ayaşin alueella Ankaran maakunnassa. Ayaş Domatesi -tomaatti on suuri ja mehevä, se painaa 250–300 g ja sen kuori on mattamainen ja (vaalean)punainen. Tomaatin ulkopinta on hieman uurteinen. Hedelmän lihassa on valkoinen alue, kun se on jaettu kahteen. Korkean happopitoisuutensa vuoksi tomaatin aromi on hieman suolainen ja sitruunainen. Ayaş Domatesi -tomaatin lykopeenipitoisuus on korkea, noin 5916 mg/100 g.

Ayaş Domatesi -tomaatin fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

Vesiliukoinen kuiva-aine (°Bx)		Vähintään 4,20
pH-arvo		4,20–4,70
Kokonaishappopitoisuus (% sitruunahappona)		Vähintään 0,40 %
Hunter-väriarvo (minimi-maksimi)	*L	28,0–29,0
	*a	14,0–17,0
	*b	8,0–12,0

3.3. Rehu (vain eläinperäiset tuotteet) ja raaka-aineet (vain jalostetut tuotteet)

—

3.4. Erityiset tuotantovaiheet, joiden on tapahduttava yksilöidyllä maantieteellisellä alueella

Kaikkien tuotantovaiheiden on tapahduttava yksilöidyllä maantieteellisellä alueella.

(1) EUVL L 343, 14.12.2012, s. 1.

3.5. Tuotteen, johon rekisteröity nimi viittaa, viipalointia, raastamista ja pakkaamista koskevat erityiset säännöt

—

3.6. Tuotteen, johon rekisteröity nimi viittaa, merkitsemistä koskevat erityiset säännöt

—

4. Maantieteellisen alueen tarkka rajaus

Rajattu maantieteellinen alue on Ayaşin alue Ankaran maakunnassa Turkissa.

5. Yhteys maantieteelliseen alueeseen

"Ayaş Domatesi" -alkuperänimityksen rekisteröintihakemus perustuu yksinomaan tuotteen erityislaatuun ja -ominaisuuksiin, jotka johtuvat maantieteellisen alueen luonnonolosuhteista.

Ayaş Domatesi -tomaattia on viljelty Ayaşin alueella 1960-luvulta lähtien. Ayaş Domatesi -tomaatti on ohutkuorinen ja erittäin mehukas tomaatti, jota kasvatetaan käyttäen paikallisen ekotyypin siemeniä ja siementaimia. Ayaş Domatesi -tomaatti on suuri ja mehevä, se painaa 250–300 g ja sen kuori on mattamainen ja (vaalean)punainen. Tomaatin ulkopinta on hieman uurteinen. Hedelmän lihassa on valkoinen alue, kun se on jaettu kahteen. Korkean happopitoisuutensa vuoksi tomaatin aromi on hieman suolainen ja sitruunainen. Ayaş Domatesi -tomaatin hedelmän muoto ja rakenne riippuvat paikallisista siemenistä ja siementaimista, jotka siirtyvät sukupolvelta toiselle kyseisellä maantieteellisellä alueella. Lehden muoto on suippo, ja kasvi on rakenteeltaan pieni. Kasvin korkeus on noin 120 cm, ja se kehittyy myöhäiskauden aikana. Tomaatin lehdillä on karvoja, joissa on varren tavoin voimakas tomaatin aromi. Lehdet ovat lehdykkäisiä ja suuria. Vaikka alueella on paljon auringonvaloa, hedelmissä ei esiinny auringonpaahteen jälkiä, koska Ayaş Domatesi -tomaatin lehtien lehtilapa on suuri ja lehtiä on runsaasti.

Keski-Anatolian alueella sijaitseva Ayaşin alue eroaa laajemman alueen ilmasto-ominaisuuksista, ja sillä on mikroilmasto-olosuhteet. Tämä ilmasto vaikuttaa voimakkaasti tuotteen ominaisuuksiin.

Ayaşin alueella on nähtävissä mannerilmaston tyypillisiä piirteitä. Talvet ovat kylmiä ja kesät kuumia ja kuivia. Korkeus merenpinnasta on 910 m. Vuotuinen keskilämpötila on 11,4 °C ja suhteellinen kosteus keskimäärin 54 prosenttia. Alhaisin keskilämpötila 0,5 °C ajoittuu tammikuulle ja korkein keskimääräinen lämpötila 22,2 °C heinä- ja elokuulle.

Sademäärä on suurin joulukuussa, jolloin se on 57,2 millimetriä, ja pienin elokuussa, jolloin se on 9,6 millimetriä. Ayaş Domatesi -tomaatti on avoimesti pölyttynyt ja kehittyy myöhään. Jotta Ayaş Domatesi -tomaatti itää onnistuneesti, pölytyslämpötilan on oltava vähintään 10 °C. Hedelmänmuodostus pienenee, jos lämpötila on alle 15 °C kypsymisen aikana. Siitepölyn itävyyden ja hedelmänmuodostuksen optimaalinen lämpötila on 18–26 °C ja suhteellinen ilmankosteus 50–80 prosenttia. Alhaisessa lämpötilassa muodostuu hyvin vähän siitepölyä ja syntyy osittain hedelmöityneitä amorfisia hedelmiä. Hedelmien kypsymisprosessin aikana lämpötilan on oltava 18–26 °C. Väriaineet ja siten myös lykopeeni syntetisoidaan parhaiten tässä lämpötilassa. Ayaş Domatesi -tomaatin lykopeeni-pitoisuus on korkea, noin 5916 mg/100 g.

Ayaş -alueen ilmasto tarjoaa sopivimmat olosuhteet pölytykseen ja hedelmien kehittymiseen. Istutusväli on 50–60 senttimetriä pöytätomatteja ja 25–30 senttimetriä teollisuuskäyttöä varten, ja rivien väli on 1,8–2,0 metriä. Tämä tuottajien käyttämä harva istutusmenetelmä ja maantieteellisten alueiden maaperä, jonka kalium- ja rautapitoisuus on korkea, lisäävät satoa ja siten hedelmäkokoja, koska ne tarjoavat ilmankiertoa ja auringonvaloa.

Eritelmän julkaisutiedot

(tämän asetuksen 6 artiklan 1 kohdan toinen alakohta)

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



■ Euroopan unionin
julkaisutoimisto
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI